

GÖTZENS

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE GÖTZENS

AUSGABE 80 – JULI 2018

DIGITALE GEMEINDE

Gem2go: Die neue
Info-Service App
SEITE 08

LWL Breitbandausbau:
Fakten & Zeitplan
SEITE 11

BERG.
FEUER.
HERZ.



GÖTZENS

AMTLICHE MITTEILUNGEN



Liebe Hundebesitzer, seid nicht grauslig!

Wenn der vierbeinige Freund sein Geschäft verrichtet hat, gehören seine Hinterlassenschaften ordnungsgemäß entsorgt. Hundekot auf unseren Straßen und Spazierwegen ist nicht nur unschön fürs Auge

und ärgerlich beim Hineintreten, sondern stellt auch eine **Gefahr für die Gesundheit von Mensch und Tier** dar. Besonders im Bereich der **Götzner Felder** ist seit dem Frühling wieder verstärkt zu beobachten, dass lange noch nicht jedes Hundstrümmerl im Gassisackerl landet – und nicht jedes Gassisackerl im

Abfalleimer! **Wir appellieren an alle Hundebesitzer, die kostenlos zur Verfügung stehenden Gassisackerln zu benutzen und diese dann auch richtig zu entsorgen.** **EIN DANK** an alle, die das bereits vorbildlich umsetzen, wir rufen alle anderen zum Umdenken auf. Seid nicht mehr grauslig!

STRASSENSPERRE

Österreich Radrundfahrt

Vom 7.–14. Juli 2018 findet die Österreich Rundfahrt statt. Am Sonntag, den **8. Juli** startet die 2. Etappe von Feldkirch bis Fulpmes. Diese Etappe führt durch unser Ortsgebiet. Daher ist in der Zeit von ca. **14.30–15.30 Uhr die Kirch-, Neu-Götzner- und Olympiastraße gesperrt!** Mehr zur Radrundfahrt unter: www.oesterreichrundfahrt.at

SANIERUNGS- UND ASPHALTIERUNGSARBEITEN

Kirchstraße

Von 09. Juli bis ca. Ende August finden Sanierungsarbeiten sowie die Neuasphaltierung (Fahrbahn/Gehsteig) im Bereich Kirchplatz bis Gemeindegrenze Birgitz statt. Es ist mit Verkehrseinschränkungen/Verzögerungen zu rechnen. Asphaltierungsarbeiten finden auch in den Nachstunden statt. Wir bitten um Ihr Verständnis.

REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe: Mi, 19. September 2018

SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Terminvereinbarung unter: T 052 34 / 322 02

ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

Mo: 07.30 – 12.30 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr

Di – Fr: 07.30 – 12.30 Uhr



ALLGEMEINE INFORMATION

Volksbegehren

Im heurigen Jahr sorgte bereits das ein oder andere Volksbegehren in seiner **Einleitungsphase**, zur Sammlung der für eine parlamentarische Behandlung notwendigen Unterstützungserklärungen, für großen Ansturm und lange Warteschlangen bei den für die Durchführung zuständigen Behörden. Daher möchten wir alle Gemeindebürger informieren, dass Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgeben haben, keine Abstimmung mehr in der **Eintragungsphase** vor-

nehmen können, da eine **getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung gilt.**

Unterstützung/Eintragung mit Bürgerkarte oder Handysignatur: Personen, die in Besitz einer Bürgerkarte bzw. einer Handysignatur sind, können die beim Bundesministerium für Inneres registrierten Volksbegehren auch direkt online unter www.bmi.gv.at/411/ unterstützen bzw. im Eintragungsverfahren ihre Stimme abgeben. Der Weg aufs Gemeindeamt bleibt damit erspart.

Liebe Götznerinnen und Götzner!



Leistbares Wohnen auf dem Prüfstand

Seit Amtsantritt versuche ich, mit Unterstützung durch Raumplaner, Juristen und Gemeinderat, in der Raumordnung einen Maßnahmen-Mix zu setzen, der mittelfristig zu echtem leistbarem Wohnen führt. Dazu zählen neue Spielregeln in der örtlichen Raumordnung (höherer Anteil an gefördertem Wohnbau – Vertragsraumordnung mit Grundbesitzern und Bauträgern), genauso wie die Sicherung von Grundstücken zu Preisen, die leistbares Wohnen überhaupt erst möglich machen. All diesen Maßnahmen geht eine intensive Grundlagenerhebung voraus. Die Erkenntnis daraus?

Wenn der enormen Dynamik im Wohnbau, gerade im Umfeld von Innsbruck, nicht Einhalt geboten wird, ist die Infrastruktur für unsere Gemeinde nicht mehr finanzierbar. Neben dem Druck, ständig in die Infrastruktur (Kinderbetreuung, Altenpflege, Abwasser) investieren zu müssen, droht der Abfluss von Kommunalsteuer in die Gewerbegebiete des Inntales. In letzter Konsequenz würde dies bedeuten, dass der Götzner Steuerzahler den überproportionalen Zuzug selbst zu finanzieren hat und unsere Kinder in Gegenden Tirols ziehen müssten, wo Wohnen für eine junge Familie noch finanzierbar ist. Gerade deshalb sind restriktive Maßnahmen auf Basis des Tiroler Raumordnungsgesetzes von großer Bedeutung, wirklich wirksame Maßnahmen aber vom Landtag und Amt der Tiroler Landesregierung nur unzureichend verfassungsrechtlich geprüft. Damit sind, wenig überraschend, bereits vor endgültiger Beschlussfassung im Gemeinderat drei Verfahren von Bauträgern gegen die Gemeinde vor dem Landesverwaltungsgericht (LVWG) anhängig. Zudem hat das LVWG schon jetzt einen Prüfantrag an den Verfassungsgerichtshof in Wien gestellt, in dem die sehr grundsätzliche Frage, ob wir Götznerinnen und Götzner in der Wohnraumbeschaffung bevorzugen dürfen, erörtert wird. Die entscheidende Frage für mich ist, ob und wie die Gemeinde leistbaren Wohnraum – als elementares Grundbedürfnis – letztendlich schaffen kann und inwieweit unsere Bemühungen mit dem Schutz von Eigentum kompatibel sind. Ich halte es jedenfalls für unumgänglich und notwendig, dass Grundbesitzer im Falle einer Umwidmung, aber auch bei einer intensiven

Bebauung von großen Grundstücksflächen, ihren Anteil für die Schaffung von erschwinglichem Wohnraum leisten. Wir dürfen gespannt sein, wie sich die oberste Gerichtsbarkeit zu diesem wichtigen sozialpolitischen Thema verhält. Unabhängig davon ist Grund und Boden in Tirol ein knappes Gut und bleiben Grundstücke in Tirol im österreichischen Vergleich immer teuer. Daher gilt es, bodensparend und verdichtet zu bauen, um auch zukünftigen Generationen noch Lebens- und Gestaltungsraum zu überlassen. Hier gilt, ein gutes Gefühl dafür zu entwickeln, was noch verträglich ist und was nicht!

Ein offenes Wort

Die Gemeinde Götzens war und ist finanziell bisher kaum in der Lage, Grundstücke anzukaufen, die der Umsetzung von gefördertem Wohnbau oder der Weitergabe an Götzner zur Verwirklichung eines Eigenheimes dienen. Deshalb versuche ich, vorausschauend Maßnahmen zu setzen, die uns finanziell in die Lage bringen, Flächen anzukaufen, die den Bedarf der nächsten 20 Jahre annähernd abdecken. Bei der in den Medien angesprochenen Widmung am Unteren Feldweg war allein von der Grundstücksgröße her allen Beteiligten klar, dass Vertragsraumordnung im klassischen Sinne (Umsetzung eines geförderten Wohnbaues für mehrere Familien) nicht umsetzbar ist. Deshalb nun der Verkauf des Grundstückes am freien Markt um mit dem Erlös ein anderes Grundstück (Schießstand) mit besseren Voraussetzungen zu finanzieren; etwas anderes wurde auch nie kommuniziert! Die ursprünglich angedachte Widmung im Ausmaß des Eigenbedarfes wurde auf Ansuchen der Grundbesitzer (großzügig) erweitert und der Gemeinde ein Anteil von 20 % zugesagt, und für beide Seiten eine Win-Win-Situation geschaffen. Was daran unmoralisch im Sinne eines Gemeinwohls sein soll, entzieht sich meinem Verständnis! Ich freue mich sehr, dass wir schon bald aus dieser Win-Win-Situation einigen wohnungssuchenden Götznerinnen und Götznern ein attraktives Angebot stellen können!

Der Bürgermeister Josef Singer

INFORMATION. RÜCKBLICK.

AKTIV für Götzens Raimund Sanoll



Neuer Gemeinderat seit Jänner 2018

Mit Ende des Jahres 2017 hat GRin Silvia Abentung (AKTIV für Götzens) nach langjähriger Mitarbeit im Gemeinderat ihr Amt

aus gesundheitlichen Gründen zurückgelegt. Auf diesem Wege möchte sich die Gemeinde Götzens bei Silvia für ihre Mitarbeit und ihren Einsatz recht herzlich bedanken.

Die Liste AKTIV für Götzens ist mit einem Sitz im Gemeinderat vertreten. Dieses Mandat hat nun Raimund Sanoll übernommen. Weiters ist GR Sanoll in den Ausschüssen „Kinder, Jugend, Bildung und Soziales“, „Umwelt, Verkehr und Energie“, „Sport, Freizeit und Tourismus“ als beratendes Mitglied vertreten.

Wertstoffsammel- taschen



Ab sofort gibt es wieder die praktischen Wertstoffsammeltaschen. Die robusten, abwasch- und recyclebaren Ta-

schen sind in den Farben Gelb (Kunststoff-Verpackungen), Rot (Altpapier), Blau (Metallverpackungen) und Grün (Altglas) erhältlich. Die Sammeltaschen sind nicht nur praktische Haushaltshilfen, sondern dienen auch als Informationsträger. Auf der Rückseite listet ein Trenn-ABC genau auf, welcher Wertstoff in die Tasche gehört und welcher nicht. Erhältlich im Gemeindeamt sowie am Recyclinghof. Kosten € 1,-/je Tasche.

Wohn- und Pflegeheim in Natters

Die Neue Heimat Tirol (NHT) hat für die Gemeinden Natters, Mutters und Götzens ein modernes Wohn- und Pflegeheim mit insgesamt 40 Pflegebetten, acht Tagesbetreuungsplätzen, 14 Einheiten für betreubares Wohnen, einer Arztpraxis sowie einer Tiefgarage (39 Plätze) errichtet.



v.l.: NHT-GF Markus Pollo, LA Sophia Kircher, BGM Karl-Heinz Prinz, LR Bernhard Tilg, BGM Josef Singer, BGM Hansjörg Peer und NHT-GF Hannes Gschwentner (Foto: NHT/Vandory)

Am Freitag, 27. April wurde die neue Einrichtung nach rund 23 Monaten Bauzeit übergeben. Im Mai 2018 wurden die betreubaren Wohnungen sowie der 1. Stock mit 20 Betten in Betrieb genommen. Die Vollbelegung sowie die Tagesbetreuung erfolgt voraussichtlich ab August 2018.

Eröffnung am 2. September 2018

Die offizielle Eröffnungsfeier findet am Sonntag, den 02. September 2018 statt.

Kontaktdaten:

Haus Maria, Wohn- und Pflegeheim Natters Mutters Götzens
Feldweg 2, 6161 Natters
T +43 (0) 512 / 54 64 84
E-Mail: office@haus-maria.tirol · www.haus-maria.tirol

Bericht aus dem Gemeinderat

SITZUNG VOM 27. MÄRZ 2018

Bauangelegenheiten

- Für das Grundstück 1597/6 (Eigentum der Gemeinde Götzens) wird das Planungsbüro Team K2 für die Ausarbeitung einer Studie zur optimalen Teilung und zur Errichtung von Eigenheimen für Götzner beauftragt. Ziel dieser Studie ist die Übertragung von Grundstücken an Götzner, dass sich diese binnen 5 Jahren nach den vorgegebenen Richtlinien der Gemeinde ihr Eigenheim (Reihen- bzw. Doppelhäuser) errichten können.
- Beim Brunnenfeld sollen die Verträge mit den jeweiligen Grundbesitzern, der Neuen Heimat und der Gemeinde Götzens abgeschlossen und notariell beglaubigt werden. Beim Brunnenfeld soll in den nächsten 3 bis 15 Jahren leistbarer Wohnraum entstehen.
- Der Bebauungsplan B 31 für den Bereich Loaweg–Gruber, Gp. 421/2, 421/4 wird für 4 Wochen zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.

SITZUNG VOM 24. MAI 2018

Errichtung von öffentlichen Parkplätzen am Götzner Berg

- Zum Erstellen eines Projektplanes stimmt der Gemeinderat mehrheitlich den Kosten zu. Mit diesem Projekt können die Auflagen sowie die Kosten erhoben werden.

Bauangelegenheiten

- Der Bebauungsplan B 28, Olympiastraße – Tangl, Gp. 1475/1 wurde genehmigt.
- Beim Bebauungsplan B32 – Geiersbühel – Jones, Gp. 963/2 liegt der Plan zur öffentlichen Einsichtnahme 4 Wochen auf.
- Der Aufstockung am Josef-Abentung-Weg 21, Holzmann wird vom Gemeinderat prinzipiell zugestimmt. Detaillierte Pläne können eingereicht werden.
- Unter Abschluss eines Bausicherungsvertrages spricht sich der Gemeinderat für die Aufstockung in der Mittulgasse aus.

Wohnungsvergabe

- Die freie Wohnung in der Burgstraße 39a, Top 7 wird an Familie Alizoti übergeben.

Kindergartenzubau

- Der Gemeinderat stimmt den Kosten der Firma K&S für die Detailplanung, Ausschreibung, Bauleitung und Statik des Kindergartenzu- und Umbaus in Höhe von € 34.560,– zu.

Hort – Sommerbetreuung

- Der Gemeinderat stimmt dem neuen Ganztagestarif für die Hortkinder mit € 10,– zu. Ab den Sommerferien können die Hort-Kinder an Fenstertagen und in den Ferientagen ganztags betreut werden.

Dorfkernentwicklung

Exkursion nach Vorarlberg



Führung durch Lauterach

Im Rahmen des Projektes zur Dorfkernentwicklung fand am 13. April eine ganztägige Exkursion nach Vorarlberg statt. Am Vormittag wurde das Dorfzentrum von Lauterach besichtigt. Die Führung selbst wurde von Bürgermeister Rhomberg sowie dem Bauamtsleiter organisiert. Die Vertreter der Marktgemeinde Lauterach informierten über die langfristige strategische Planung zur Gemeindeentwicklung, die der Gestaltung des Dorfzentrums zugrunde liegt.

Am Nachmittag stand die Besichtigung der Begegnungszone in Wolfurt am Programm, die auf einer Landesstraße eingerichtet ist. Den Abschluss der Exkursion bildete ein Rundgang durch das historische Stadtzentrum von Hohenems. Die Stadt Hohenems erfuhr in den letzten Jahren einen spürbaren Aufschwung und eine Belebung der Innenstadt. Ein spürbarer Teil hierfür war die Ausweisung einer Begegnungszone.



STELLENAUSSCHREIBUNG

Eis- und Kabinendienst

Die Gemeinde Götzis sucht für die Eishalle in Götzis eine/n verlässliche/n Dienstleister/in für den Eis- und Kabinendienst [Kantine optional].

- 5-Tage-Woche (Mittwoch bis Sonntag)
- lukrative Umsatzmöglichkeit für Eis- und Kabinendienst
- technisches Verständnis vorteilhaft
- ganzjährige Auslastung möglich

Bei Kantinenübernahme variable Öffnungszeiten der Kantine nach Vereinbarung.

Wir bitten um Angebotslegung bis zum 14. Juli 2018 an die Gemeinde Götzis, Burgstraße 3, 6091 Götzis.



Begegnungszone Wolfurt



Begegnungszone Hohenems



Teilnehmer der Exkursion

Maßnahmen zur Verkehrssicherheit

Rechtsregel und Tempo 30

Vor knapp 10 Jahren wurde Tempo 30 auf allen Gemeindestraßen mit Ausnahme der Landesstraße L12 und L304 eingeführt und vor gut ein Jahr erfolgte die Umsetzung der Rechtsregel, die eine Vereinheitlichung der Vorrangregelungen im gesamten Ortsgebiet brachte. Als nächster Schritt ist die Umsetzung einer 50 km/h Geschwindigkeitsbeschränkung von Götzens Richtung Einethöfe geplant. Hier hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 28. Februar bereits die entsprechende Verordnung beschlossen.



Speziell die Einführung der Rechtsregel sorgte in der Eingewöhnungsphase zu einigen Nachfragen im Gemeindeamt. Daher wurde an den für manche Bürger „unklaren“ Kreuzungsbereichen Bodenmarkierungen angebracht. Vor kurzem wurde im Bereich des Unteren Feldweges eine Tempo 30 Bodenmarkierung aufgemalen, die zusätzlich verstärkt auf das langsame Fahren im Ortsgebiet hinweisen soll.



Ziel dieser Maßnahmen und Regelungen war eine Verkehrsänderung der Verkehrsteilnehmer, hin zu mehr Aufmerksamkeit an den Kreuzungen die

Verkehrssicherheit im Ort zu erhöhen und vor allem das allgemeine Geschwindigkeitsniveau zu senken. Durch die Umsetzung all dieser Maßnahmen konnte in den vergangenen Jahren eine **deutlich spürbare Verbesserung** vor allem in Bezug auf das **gesenkte Geschwindigkeitsniveau beobachtet** werden. Daher möchten wir uns bei allen Verkehrsteilnehmern für ihren Beitrag, zur Entwicklung unserer Gemeinde zu einem verkehrssicheren Dorf, bedanken.



Halte- und Parkverbot im Bereich der Götzner Felder

In den letzten Monaten häufen sich die Beschwerden im Gemeindeamt hinsichtlich widerrechtlicher parkender Autos im Bereich der Götzner Felder. Davon betroffen sind vor allem der Untere Feldweg bis zum Spielplatz, sowie der Bereich der Pestsäule bzw. entlang der Straße in die Einethöfe. Diese Falschparker stellen einerseits eine Verkehrsbehinderung dar und richten weiters Flurschaden bei den betroffenen Feldern an. **Wir möchten daher darauf hinweisen, dass bei sämtlichen Erschließungswegen zu den Götzner Feldern ein Halte- und Parkverbot besteht, dies ergibt sich aus den gültigen Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung.** Die Gemeinde behält sich hier die Kontrolle und Abmahnung bis hin zur Strafanzeige an die BH-Innsbruck vor.

Gemeinsames Bauamt Götzens-Mutters startet

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Götzens und Mutters!

Im vergangenen April haben wir euch darüber informiert, dass unsere beiden Gemeinden künftig ein gemeinsames Bauamt betreiben werden. Dazu waren umfangreiche Vorbereitungen in personeller, rechtlicher und EDV-technischer Hinsicht notwendig. Zwischenzeitlich konnten jedoch alle notwendigen Maßnahmen positiv abgeschlossen werden und wir sind nun startbereit. Dazu dürfen wir noch folgende grundlegende Informationen geben:

- Das gemeinsame Bauamt (untergebracht im Gemeindeamt Götzens) startet am Montag, den 09. Juli 2018.
- In allen Baurechtsangelegenheiten entscheidet weiterhin der jeweilige Bürgermeister.
- BürgerInnen von Mutters können grundsätzlich auch weiterhin ihr Gemeindeamt in Bauangelegenheiten kontaktieren. In komplexeren und beratungsintensiven Fällen wird empfohlen, direkt mit dem gemeinsamen Bauamt in Götzens Kontakt aufzunehmen.
- Über Bauberatungsangebote im Gemeindeamt Mutters wird noch gesondert informiert.

Nachdem Götzens und Mutters zu den allerersten Kommunen Tirols zählen, die den Schritt eines gemeinsamen Bauamts gewagt haben, betreten wir damit Neuland und bitten die Bevölkerung unserer beiden Gemeinden besonders in der Anfangsphase um einen Vertrauensvorschuss für diesen innovativen und zukunftsweisenden Schritt!

Bgm. Josef Singer · Bgm. Hansjörg Peer

Bauamt Gemeinde Götzens & Mutters

Bauamtsleiter: Ing. Michael Zangerl

Stellvertreter: David Volderauer

bauamt@goetzens.tirol.gv.at oder

bauamt@mutters.tirol.gv.at

Parteienverkehr:

Mo 07.30–12.30 Uhr und 14.00–18.30 Uhr

Di–Fr 07.30–12.30 Uhr

Gem2Go – Die Gemeinde Info und Service App

Du willst wissen was sich in unserer Gemeinde so tut? Gem2Go – Die Gemeinde Info und Service App bringt dir immer aktuelle Infos. Jetzt auch für Götzens!

Infos für Gemeindebürger

Gem2Go stellt schnell und unkompliziert Informationen für Bürger und Besucher der Gemeinde zur Verfügung. Allgemeine Neuigkeiten, Veranstaltungskalender, Gemeindezeitung, Müllkalender und vieles mehr sind so mit einem Fingerwisch, auf dem Smartphone oder Tablet, verfügbar.



Die Zukunft ist mobil

Smartphones und Tablets sind allgegenwärtig. Die Menschen wollen Information immer und überall abrufen können und genau das bietet Gem2Go für Gemeinden.

Beispiel: Man sitzt gerade im Kaffeehaus auf dem Hauptplatz und überlegt sich mit der Freundin oder dem Freund, was man abends unternehmen könnte. Das Internet am Smartphone durchzuschauen ist aufgrund des kleinen Bildschirms nicht einfach und dann werden wieder Veranstaltungen angezeigt die weiter weg stattfinden. Mit dem integrierten Veranstaltungskalender in Gem2Go werden alle Veranstaltungen in der ausgewählten Gemeinde auf einem Blick angezeigt. So ist der Abend gerettet.

Gem2Go Erinnerungsfunktion

Mit Gem2Go hat man seinen persönlichen Assistenten immer dabei. Eine Push-Nachricht erinnert beispielsweise rechtzeitig über den aktuellen Termin für die Müllabholung. Auch an Veranstaltungen erinnert Gem2Go per Push-Information. Und die Gemeinde oder das Magistrat kann Bürger über wichtige Dinge aktiv informieren.

Jetzt einfach ausprobieren!

Die kostenlose App gibt es für iPhone, iPad, Android und Windows Phone. Mehr Infos unter: www.gem2go.at/goetzens

GEM 2GO Die Gemeinde Info und Service App



INGENIEURBÜRO ARMING
Dipl.-Ing. Gerald Arming
Staatlich befugter und beeideter
Ingenieurkonsultent für Bauingenieurwesen



Feldweg 56a · A - 6134 Vomp · Tel. 05242 / 66830 · Fax 05242/67650

Landtagsabgeordneter Markus Sint



Liebe Götznerinnen und Götzner!

Ich bin eingeladen worden, mich bei euch vorzustellen. Bei der Landtagswahl im Februar 2018 haben mich die Tiroler zum Landtagsabgeordneten gewählt. Auch in Götzens konnte unsere Liste Fritz – Bürgerforum Tirol ein gutes Ergebnis erzielen. Ich bedanke mich für eure Unterstützung.

Politisch ist für uns als Liste Fritz der Sozialbereich sehr wichtig. Vielen in Tirol geht es gut, aber einige Tiroler haben zu kämpfen. Wir helfen denen, die es brauchen. Als Kontrollpartei schauen wir im Landtag darauf, dass die schwarz-grüne Landesregierung mit eurem Steuergeld sorgsam und sparsam umgeht. Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser!

Ich wohne seit mehr als zehn Jahren mit meiner Frau sehr gerne in Götzens. Seit zwei Jahren arbeite ich als Gemeinderat und es ist mir wichtig, dass Götzens ein lebenswertes Dorf bleibt. Einheimische

sollen leistbaren Wohnraum finden, der Zuzug soll so maßvoll sein, dass die notwendige Infrastruktur – Kindergarten, Schule, Freizeit- und Sporteinrichtungen sowie Wasser- und Kanalversorgung – finanzierbar bleibt.

Als Gemeinderat und Landtagsabgeordneter setze ich mich für leistbares Wohnen, eine gute Verkehrslösung im Mittelgebirge sowie gegen die Deponie Vellenberg ein.

Steckbrief Mag. Markus Sint:

- Aus Kartitsch/Osttirol
- Seit 2007 in Götzens wohnhaft
- Politikwissenschaftler, Historiker
ORF-Journalist
- 44 Jahre alt, verheiratet, keine Kinder

Ihr erreicht mich per:

E-Mail: markus.sint@liste-fritz.at

telefonisch: 0699 / 154 493 44

Jüngste Landtagsabgeordnete Sophia Kircher



Liebe Götznerinnen und Götzner!

Politik bedeutet, Verantwortung zu übernehmen. Junge Menschen packen an und wollen etwas bewegen. Darum wird uns Jungen zunehmend mehr Vertrauen geschenkt. Auch ihr habt mir bei der vergangenen Wahl euer Vertrauen geschenkt. Eure Unterstützung hat es möglich gemacht, dass ich

mich nun für die Anliegen der Region und der jungen TirolerInnen im Landtag einsetzen darf. Dafür möchte ich mich auf diesem Weg herzlich bedanken!

Seit meiner Angelobung bin ich innerhalb des VP-Landtagsklubs Sprecherin für die Bereiche Jugend und Europa. Die Jugend ist die Zukunft unserer Gesellschaft. Die Zukunft Österreichs liegt im geeinten Europa, das frei von Grenzen ist. Ein persönliches Anliegen ist mir daher die Festigung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit junger Menschen in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino. Es liegt an unserer

jungen Generation, für ein gemeinsames, friedliches Miteinander und gelebte europäische Werte einzustehen.

Als Abgeordnete sehe ich meine Hauptaufgabe in der „Brückenfunktion“ zwischen den BürgerInnen und der Tiroler Landesregierung. Daher habe ich die ersten Wochen intensiv genutzt, um meine Kontakte in die Regierungsbüros zu festigen. Dabei habe ich auf den dringenden Handlungsbedarf bei den zentralen Themen des Wohnens und Verkehrs im westlichen Mittelgebirge hingewiesen. Insbesondere bei diesen Herausforderungen sind wir gefordert konkrete Maßnahmen zu setzen und eine rasche Entlastung herbeizuführen.

Bei Anliegen und Fragen bin ich per E-Mail oder telefonisch unter: sophia.kircher@tirol.gv.at bzw. T 0676 / 919 63 20 erreichbar.

Infrastruktur- maßnahmen 2016–2018

Die Gemeinde Götzens hat beginnend mit dem Jahre 2016 bis ins heurige Jahr in Summe € 2.147.719,– in eine Verbesserung bzw. Erneuerung der Infrastruktur investiert.

Der ursprüngliche Hauptauftrag an die Fa. Berger & Brunner war die Errichtung eines neuen Mischwasserkanals vom Bereich Mühlleiten bis zur Landesstrasse vor dem M-Preis. Der fachliche Hintergrund ist die lang ersehnte Entlastung des Kanals im Loaweg, der bisher mehr als ein Drittel der Götzner Schmutzwässer zu transportieren hatte und beinahe bei jedem Regenereignis zu Überflutungen führte. **Vergabesumme: € 1.523.816,03 netto.**



Gut erkennbar: die enorme Kanaltiefe und Rohrdimension



Schwierige Engstelle am Unteren Feldweg

Im Zuge der Umsetzung des Kanalprojektes wurden mehrere Aufträge zusätzlich erteilt. Dafür gab es fachliche Notwendigkeiten, vorgezogene Investitionen die technisch und finanziell absolut Sinn machen, sowie unvorhergesehene Ereignisse in Bezug auf Bodenaufbau und Schäden an Dritten.

Zusätzlich vergeben wurde ein Oberflächenwasserkanal vom Spielplatz bis in die Mühlleiten, um zukünftige Anschlüsse von retentiertem Wasser zu ermöglichen, und von dort eine neue Ausleitung in den Geroldsbach. Außerdem wurde eine neue Wasserleitung von der Pestsäule bis Einmündung Mühlleiten verlegt, um den Brunnen und mögliche Aussiedlerhöfe mit Wasser versorgen zu können.



Rohrpressung vom Brunnenfeld Haus Kaserer, unter der Landesstraße bis M-Preis

Um den Anrainern des Unteren Feldweges eine unzumutbare Staubbelastung zu ersparen, wurde bereits im Herbst 2017 eine Asphalt-schicht aufgebracht und nunmehr im Frühjahr eine zweite Lage (Mehrkosten: € 68.292,–). Unvorhergesehen waren Wasserhaltungsmassnahmen (Umpumpen von Schmutz- und Regenwasser im Zeitraum von zwei Monaten) im Bereich Ärztehaus sowie Pressungen im Bereich der Häuser Lang und Kaserer. Große Schäden haben die schwierigen Grabungsarbeiten im engsten Teil des Unteren Feldweges ausgelöst. **Zusatzaufträge insgesamt: € 410.865,– netto.**

Wie schon berichtet wurden bereits bei den Straßen im Zusammenlegungsgebiet Leerrohre für das Breitband mitverlegt und wurde dies nunmehr konsequenterweise im Zuge der Grabungsarbeiten zwischen der Auffahrt Gewerbepark in der Mühlleiten und dem Hause Kaserer (Brunnenfeld) mitverlegt. Ebenso wurde das Projekt „Erschließung Unterer Feldweg-Volderauer“ Abwasser und Wasserleitung umgesetzt. **Zusatzarbeiten: € 170.037,– netto.**

Wir möchten uns als Gemeinde, auch im Namen aller die von diesen umfassenden Investitionen profitieren, noch einmal sehr herzlich bei den Anrainern für ihre unendliche Geduld und bei der Firma M-Preis für ihr Verständnis bedanken!

LWL Breitbandausbau Gemeinde Götzens

Seit 2016 baut die Gemeinde Götzens mit Unterstützung der Breitbandoffensive des Landes Tirol und der Breitbandförderung des bmvit an einem eigenen Breitbandnetz für Glasfaserinternet

Durch die Zusammenlegung Untere Felder, sowie dem Kanalprojekt Hauptsammler Nord, konnte das Projekt Breitbandausbau innerhalb der letzten zwei Jahre rasch vorangetrieben werden. Die Nutzung von bestehenden TIWAG-Leerrohren im Gewerbegebiet und der Anschluss der Leerverrohrung Richtung Innsbruck, machte es der Gemeinde Götzens möglich, bereits die erste Ausbauphase für Einblas- und Spleisarbeiten von Glasfasern in Auftrag zu geben und somit auch interessierten Telekommunikationsanbietern die Möglichkeit zu geben sich in das Breitbandnetz einzumieten.

Momentan wird gemeinsam mit der Verlegung der Gasleitungen der TIGAS die Einethöfe erschlossen und mit Anfang Juli wird die gesamte Kirchstraße vom Dorfplatz Götzens bis zur Gemeindegrenze Birgitz im Zuge der Gehsteig- und Straßensanierungsarbeiten mit Leerverrohrungen versehen. Für 2019 sind in weiterer Folge die Verbindung Kreuzweg-Unterer Feldweg-Burgstraße, sowie der Anschluss des Gemeindeamtes als zukünftige Zentrale vorgesehen. Über die Sommermonate werden die Vertragsverhandlungen mit den drei Telekommunikationsanbietern stattfinden, die offiziell Interesse an einer Zusammenarbeit mit der Gemeinde Götzens angemeldet haben.



Maßnahmen zur Verkehrssicherheit

Die Gemeinde Götzens hat sich zum Ziel gesetzt, ab dem Frühherbst, beginnend mit dem Gewerbegebiet, zusammen mit den Telekommunikationsanbietern ein aktives Breitbandnetz zu betreiben. Bei Fragen zum Thema Breitband steht Ihnen Ing. Michael Zangerl während der Amtszeiten gerne zur Verfügung.



Haussammlung der FFW-Götzens

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Götzens werden ab September eine Haussammlung durchführen, um gemeinsam mit der Gemeinde den Ankauf eines neuen Tanklöschfahrzeuges finanzieren zu können. Das alte Löschfahrzeug ist inzwischen 26 Jahre alt und entspricht nicht mehr heutigen technischen Standards. Die Frauen und Männer

der FFW Götzens leisten ehrenamtlich Großartiges zum Wohle und Schutze aller Gemeindebewohner und bieten stets verlässliche Hilfestellung für uns Alle an. Ich bitte deshalb alle Götznerinnen und Götzner darum, die FFW in ihrem Ansinnen großzügig zu unterstützen – vielen Dank!

Der Bürgermeister Josef Singer



Alles Gute zum 90. Geburtstag!

Im März dieses Jahres feierte Lydia Heidegger ihren 90. Geburtstag. Bürgermeister Singer und Vizebürgermeister Reinalter gratulierten im Namen der Gemeinde Götzens.



Muttertagsfeier

Freitag, der 11. Mai stand ganz im Zeichen der Mütter der Gemeinde Götzens. Rund 80 Mütter folgten der Einladung von Bürgermeister Josef Singer zur traditionellen Muttertagsfeier im Gemeindezentrum. Nach einem dreigängigen Abendmenü war ein beschwingter Abend dank der Band „Jeder gegen Jeden“ garantiert. Viele der Mütter genossen den Abend und schwangen vergnügt das Tanzbein. Vizebürgermeister Volkmar Reinalter und Bürgermeister Josef Singer waren wie jedes Jahr begehrte Tanzpartner.

Auch im heurigen Jahr veranstaltete der Tuflverein Götzens im Namen der Gemeinde die Feier, ein herzliches Danke dafür an David Mair und seinem Team.

Bergfeuerteam Götzens



Seit nunmehr über 20 Jahren entzündet das Bergfeuer-team Götzens am Ende der Schiabfahrt südlich von Götzens zur Sonnenwende und zu Herz-Jesu spektakuläre Motivfeuer, um die jahrhundertealte Tradition der Bergfeuer zu zelebrieren und die Bevölkerung von Götzens, sowie Gäste und Besucher aus Nah und Fern ins Staunen zu versetzen. Die Feuer werden jeweils um ca. 21.30 Uhr entzündet.

Das diesjährige Herz-Jesu-Bergfeuer am 09. Juni zeigte ein Herz mit Doppelkreuz. Es bestand aus ca. 200 Einzelfeuern, die eingemessen, im Gelände positioniert und entzündet wurden. Das Motiv für das Sonnenwendfeuer am 23. Juni zeigte zwei Hände mit dem Friedensgruß und sollte Symbol für Toleranz und mehr Miteinander sein. | *Bergfeuerteam Götzens*

Erfolgreiche Blutspendeaktion



Die am 29. Mai in unserer Gemeinde durchgeführte Blutspendeaktion war wiederum ein großer Erfolg. Für das Rote Kreuz wird es immer schwieriger, den laufenden Bedarf an Blutkonserven bereitzustellen da sich immer weniger, vor allem junge Menschen, in den Dienst der guten Sache stellen. Umso mehr freut sich das Rote Kreuz über die Blutspendeaktion in der Gemeinde Götzens, bei der sich nicht nur gezeigt hat, dass Tirol eines der spendenfreudigsten Bundesländer Österreichs ist, sondern dass das alles erst durch tatkräftige, engagierte und unbürokratische Unterstützung der Gemeinde Götzens ermöglicht wurde.

Spenderstatistik:

Spender gesamt: 84 · Konserven: 76 · abgelehnt: 3 · nur Test: 5

Flurreinigung – Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer

Am 14. April fand wiederum eine Flurreinigungsaktion in unserer Gemeinde statt, an der über 100 freiwilligen Helferinnen und Helfer teilgenommen haben. Aufgrund dieser hohen Beteiligung konnte das ganze Ortsgebiet gesäubert werden. Insgesamt wurde mehr als eine Tonne Müll eingesammelt! Die Gemeinde Götzens möchte sich auf diesem Wege nochmals bei allen, die bei der Flurreinigungsaktion mitgemacht haben, **recht herzlich bedanken**.



Alle Bilder zur Flurreinigung auf unserer Homepage www.goetzens.gv.at.

SOHO II – SP-TEAM

Grabenweg 68
A-6020 Innsbruck

SPRECHSTELLE

Mühlleiten 19
A-6091 Götzens

KONTAKT

Tel: +43 512 214 984
Mobil: +43 650 383 77 57
Fax: +43 512 214 98 415
Mail: kanzlei@wf-rovagnati.at
Web: www.wf-rovagnati.at

DR. VERONIKA ROVAGNATI

Steuerberater & Wirtschaftstreuhänder



„VERGELT'S GOTT“ AN ALLE SPENDER IM VORAUS

Spenden bitte auf das Spendenkonto:
Raiffeisenbank Westliches
Mittelgebirge eGen

„Renovierung Pfarrkirche Götzens“

Konto-Nr.: 255547

BIC: RZTIAT22209

IBAN: AT56 3620 9000 0025 5547

Wallfahrtskirche: Renovierung in vollem Gange

Liebe Götzner und Götznerinnen!

Wie ihr im Laufe der letzten Monate selbst erleben durftet, wurde termingerecht die kirchenraumseitige Rissesanierung mit Ende April abgeschlossen und Mitte Mai mit der Ertüchtigung der Dachstuhlkonstruktion begonnen. Nunmehr wurden auch die Arbeiten im Dachstuhlbereich abgeschlossen und am 19. Juni gemeinsam mit dem beauftragten Statiker DI Badergruber, dem Bauamt der Diözesen Fr. DI Krupka und der Zimmermeisterfirma HTB Hr. Ing. Ullmann abgenommen.

Noch ausständig ist die Erneuerung der Innenbeleuchtung, die aber schon beauftragt wurde. Die vorangeführten aufwendigen Restaurierungen kosteten eine Unmenge an Geld, die wir teilweise nur durch Spenden finanzieren können.

Daher ersuchen wir noch einmal Sie/Dich, liebe/r Götzner /Götznerin, um einen Beitrag zur Erhaltung und Verschönerung unseres weit bekannten Dorfjuwels, das uns und auch vielen fremden Besuchern als Götzner Wallfahrtskirche Freude bereitet und weiterhin bereiten soll. Mit einem herzlichen „Vergelt's Gott“ im Voraus! | *Ing. Paul Ferner, Stv. Vorsitzender des Pfarrkirchenrates*



...rund ums Haus

auk IMMOBILIEN

Ihr Hausverwalter im Mittelgebirge!

0676 9347998
www.auk-immobilien.at



OPEN AIR

Freitag 3. Aug

Karibische Nacht

DJ CORRADO

DJ ANDY-DJ MIKE-DJ WERNER-DJ MAKAH

BEGINN : 18:00 !! EINTRITT FREI!!

SAMSTAG 4. Aug

Best of 80s-90s Ü30

DJ ANDY & DJ MIKE

AUF AN SPRUNG: Schlager Cocktail DJ MASH

BEGINN : 20:00 !! EINTRITT FREI!!

GÖTZNERBAHN FREIGELÄNDE



Ihr Fachmann rund um den Holzbau!

DACHSTÜHLE · DACHSANIERUNGEN · CARPORT · BALKONE
WANDSCHALUNGEN · INNENAUSBAU · AUFSTOCKUNGEN

Gewerbepark 7, 6091 Götzens · holzbau.algrang@gmx.at
Tel. + Fax: 05234 / 65500 · Mobil: 0664 / 2426879

Singer

Birgitz

- Schneeräumung • Müllabfuhr
- Containerdienst • Transporte

☎ 0664 / 124 39 65 • singer-birgitz@gmx.at

Auszeit

Tagesbetreuung des Gesundheits- und
Sozialsprengels Westliches Mittelgebirge

Die „Auszeit“ bietet im Rahmen der Tagesbetreuung des Gesundheits- und Sozialsprengels Westliches Mittelgebirge für Besucher eine Möglichkeit, trotz aller Defizite, die das Alter oder eine Erkrankung mit sich bringen, dem Alltag zu Hause zu entfliehen, sich wohlfühlen, soziale Kontakte wahrnehmen zu können oder einfach gesagt: eine entspannte Zeit zu verbringen.

Für den pflegenden Angehörigen bedeutet dies, Termine entspannt wahrnehmen zu können, sich selbst einmal wieder wichtig zu sein. Das Angebot der „Auszeit“ beinhaltet bei Bedarf Fahrten hin und wieder nach Hause – gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Nachmittagsjause, Spiel & Spaß, individuelle Förderung, pflegerische Maßnahmen, ressourcenorientierten Alltag leben und gestalten.

Wir eröffnen unsere „Auszeit“ am 3. September 2018 im Haus Maria in Natters, Feldweg 2. In den ca. 130 m² großen Räumlichkeiten stehen acht Betreuungsplätze zur Verfügung. Die „Auszeit“ kann an drei Tagen (Montag, Mittwoch und Freitag) im Rahmen einer Ganztages- oder Halbtagesbetreuung in Anspruch genommen werden.

Ganztagesbetreuung

- 08.45–15.45 Uhr
- gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffee und Jause inkludiert
- Kosten: pro Tag, je nach Einkommen ab € 27,– bis zu € 90,–

Halbtagesbetreuung (voraussichtlich freitags)

- 08.45–12.45 Uhr
- gemeinsames Frühstück und Mittagessen inkludiert
- 11.45–15.45 Uhr
- inkludiert gemeinsames Mittagessen und Kaffee/Jause
- Kosten: pro Halbtage, je nach Einkommen ab € 15,– bis zu € 50,–

Die Kosten für die Ganztages- und Halbtagesbetreuung werden je nach Einkommen vom Land Tirol bis zu 70 % gefördert. Die Tagesbetreuung



kann unabhängig von anderen Betreuungsleistungen des Gesundheits- und Sozialsprengels in Anspruch genommen werden. Eine PflegegeldEinstufung ist allerdings Voraussetzung. Bei Bedarf bieten wir auch einen Hol- und Bringdienst an (Kosten: € 5,– pro Fahrt).

Für nähere Auskünfte können Sie gerne ein Beratungsgespräch vereinbaren. Ihre Anfragen werden selbstverständlich vertraulich behandelt. Der Datenschutz wird eingehalten.

Anmeldungen werden schon jetzt entgegengenommen.

Kontakt:

Gesundheits- und Sozialsprengel
Westliches Mittelgebirge
Mittelgasse 6, 6091 Götzens
T 052 34 / 33 080
kontakt@sozialsprengel-wm.at



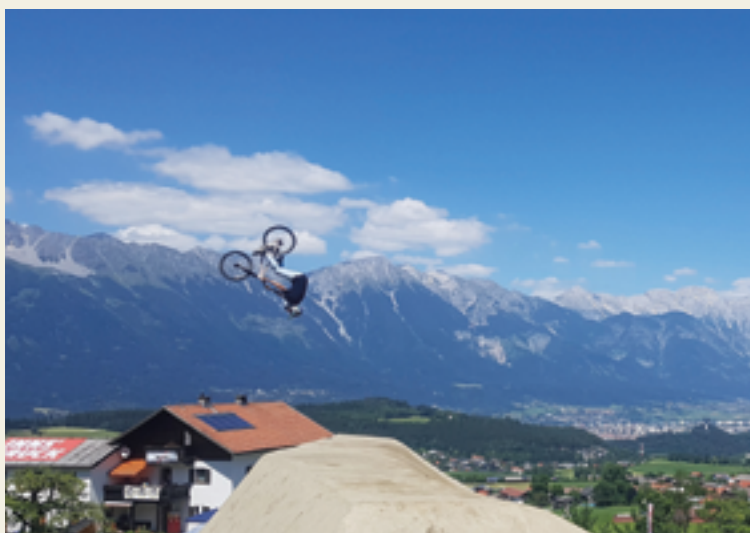
Geschäftsführung: Gabriele Schaffenrath
Pflegedienstleitung: Barbara Waldegger
Bereichsleitung: Elisabeth Schaffenrath

Crankworx 2018

Perfektes Wetter, unglaubliche Stunts, Profis zum Anfassen und eine gigantische Stimmung: Das war auch in diesem Jahr wieder Crankworx Innsbruck – das größte Gravity Mountainbikefestival der Welt.

Auch der Umstand, dass heuer das erste Mal ein Eintritt für das Festival (€ 14,– bis € 20,– für alle Bewerber inklusive der Bahnfahrt zum Whip Off) verlangt wurde, hielt die Besucher nicht ab und sie pilgerten zu Tausenden zur Muttereralp und nach Götzens. Es waren viele einheimische Besucher, aber auch viele internationale Gäste, die sich dieses Spektakel nicht entgehen lassen wollten. Der Sport stand hier absolut im Vordergrund und somit war dieses Festival vor allem auch für die vielen Familien mit Kindern ein tolles Erlebnis in sehr angenehmer Atmosphäre.

Aber Crankworx ist nicht nur ein Profi-Wettbewerb, wo ein Rekord nach dem anderen gebrochen wird. Besonders begeistert hat uns auch das extra ausgearbeitete Programm für Kinder „Kidsworx“ unter



der Leitung von Sabine Oswald, das immer sehr gut besucht war. Die Kinder konnten hier kostenlos an verschiedenen Workshops, Wettbewerben und Spielen teilnehmen, aber auch Ihre Vorbilder hautnah treffen. Und so sah man hier nicht nur den talentierten Pumptrack Nachwuchs unserer Region, sondern auch ganz Kleine, die mit Ihrem Lauf- und Rad den Kids-Parcours meisterten und unglaublich viel Spaß hatten.

Mit diesem Festival haben wir in unserer Region eine einmalige Chance bekommen, uns nicht nur touristisch im internationalen Bereich klar zu positionieren und das ganz eindeutig auch außerhalb dieser einen Woche, und somit unsere Wirtschaft in allen Bereichen zu stärken (ganz egal ob der E-Bike Shop, das Bauunternehmen, das Café oder ein Physiotherapeut), sondern auch eine einmalige Infrastruktur für Einheimische und unsere Kinder zu schaffen, die sie motiviert, ihre Zeit sportlich draußen zu verbringen.

Organisatorisch hat das Team rund um Crankworx heuer auch eindrucksvoll bewiesen, dass sie kritisches Feedback vom letzten Jahr ernst nehmen und es wurden viele Punkte verbessert und im Vorfeld geklärt. Zudem war es heuer allen Besuchern möglich, ihr Feedback abzugeben, um zukünftig noch besser zu werden. Auch eine Wertschöpfungsstudie wurde gestartet.

Für uns als Region, für den Tourismus, für die Wirtschaft, für unsere Biker und vor allem für unsere Kinder hoffe ich, dass dieses Festival auch in den nächsten Jahren Götzens und Mutters bereichern wird. Dies ist allerdings nur möglich, wenn sich auch die Bevölkerung klar dazu bekennt und wir hier alle an einem Strang ziehen, um diese Chance nicht zu verschlafen. | Nicole Ellinger, Obfrau des Ausschusses für Sport, Freizeit und Tourismus

Weitere Infos unter:

www.crankworx.com/festival/innsbruck



UCI Straßenrad WM – Innsbruck & Umgebung

Rahmensperrzeiten

Von 22. bis 30. September 2018 werden die weltbesten StraßenradfahrerInnen bei der UCI Straßenrad WM 2018 um die Weltmeister-Titel fahren. Rund 1.000 AthletInnen und bis zu 500.000 Radsportbegeisterte aus aller Welt werden für die größte Sommer-Sportveranstaltung, die Tirol bisher beheimaten durfte, in Innsbruck-Tirol erwartet. Insgesamt zwölf Rennen werden von vier verschiedenen Startorten ausgehend ins Herz der Tiroler Landeshauptstadt Innsbruck führen. Ötztal mit der AREA 47, Hall-Wattens mit den Swarovski Kristallwelten, Rattenberg im Alpbachtal Seenland und Kufstein sind die Startorte der Straßenrad WM 2018. Über 1.500 freiwillige Helfer und Streckenposten werden gemeinsam mit dem Organisationskomitee und den Blaulichtorganisationen für die Abwicklung des Events sorgen. Im Hintergrund laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Natürlich ist eine Veranstaltung dieser Größenordnung aber auch eine Herausforderung, welche nur mit Unterstützung der Bevölkerung bewältigt werden kann.



Die Strecken der WM führen auch durch die Gemeinde Götzens. Um einen sicheren und geordneten Ablauf der Rennen sowie der Auf- bzw. Abbauarbeiten zu gewährleisten, sind Straßensperrungen in einem zeitlich und räumlich definierten Ausmaß auf polizeiliche Anordnung hin notwendig. Die derzeit für unsere Gemeinde von den Behörden und den Streckenverantwortlichen definierten Rahmensperrzeiten sind fixiert und können unter www.innsbruck-tirol2018.com eingesehen werden.

Grundsätzlich gilt: Sperrungen werden eine Stunde vor dem ersten und 30 Minuten nach dem letzten Fahrer verhängt. Je nach Art des Rennens kann die Gesamtdauer der Straßensperre zwischen 1,5 und 6 Stunden

betragen. Für Einsatzfahrzeuge und Fußgänger werden Querungsstellen eingerichtet. Querungen für den normalen Fahrzeugverkehr können – abgesehen von eingeschränkten Möglichkeiten beim Rundkurs Innsbruck/Aldrans/Lans/Igls/Innsbruck – aus Sicherheitsgründen nicht ermöglicht werden.

Wir bitten um Verständnis, dass es aufgrund umfangreicher Auf- und Abbauarbeiten auch außerhalb dieser Rahmensperrzeiten zu Beeinträchtigungen des öffentlichen und privaten Verkehrs kommen kann. Die Sperrzeiten können bis zu den Rennen leicht variieren, werden auf der offiziellen Seite der Straßenrad WM (www.innsbruck-tirol2018.com) aber immer aktuell gehalten.

Rahmensperrzeiten der Gemeinde Götzens

SA, 22. September 2018

Rennen: Training Herren – Mannschaftszeitfahren
Start–Ziel: Ötztal Area 47 – Innsbruck

L12 Götzenser Straße – Kz. Kreuzfeld KM 4,2 bis 0,250	Beginn Sperre: 09.53 Uhr Ende Sperre: 12.19 Uhr
--	--

SO, 23. September 2018

Rennen: UCI Mannschaftszeitfahren Herren

L12 Götzenser Straße	Beginn Sperre: 14.32 Uhr Ende Sperre: 17.18 Uhr
----------------------	--

Alle Sperrzeiten unter: www.innsbruck-tirol2018.com/besucher-einheimische/einheimische/verkehrsinfo/

Weitere Infos unter:

www.innsbruck-tirol2018.com

Facebook · Instagram · Twitter





Neues von Bücherei und Spieleverleih

Nach einem langen Winter und dem heiß
ersehten Frühling freuen wir uns auf einen
schönen Sommer und auf erholsame Ferien.
Da darf die passende Urlaubslektüre natürlich
nicht fehlen! Schon in unserer Bücherei
danach geschaut?

SOMMER
ÖFFNUGSZEITEN
(06. Juni – 07. Sep.)

Jeden Freitag
von 17–19 Uhr
(mittwochs
geschlossen)

WAS DARF'S DENN SEIN?



SO KLINGT MEIN HERZ

Cecilia Ahern

Die Autorin vereint in ihrem Roman Gefühl,
Fantasie und Liebe. LeserInnen beschreiben
diesen als berührend, fesselnd und lesenswert.

SHADES OF GREY

E. L. James

Nachdem die Verfilmung
der Bestseller-Trilogie bereits
in den Kinos gelaufen ist,
stehen Euch alle drei Bände
dieser etwas anderen Liebes-
geschichte nun auch bei uns zur Verfügung.



...WIE WÄR'S MIT EINEM THRILLER?



YOU WILL PAY – TÖDLICHE BOTSCHAFT

Lisa Jackson

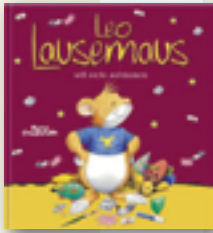
...ODER MIT EINEM ALPENKRIMI?



TEUFELSHORN · GUT GETROFFEN · DIE HOLZHAMMER METHODE

Fredrika Gers

BÜCHER FÜR UNSERE JUNGEN LESER UND KLEINEN ZUHÖRER:



LEO LAUSEMAUS WILL NICHT AUFRÄUMEN

Anna Casalis

Muss Ordnung halten wirklich sein? Dem kleinen Leo wird schnell klar, dass es durchaus Sinn macht aufzuräumen...



ES GIBT SO TAGE

Heinz Janisch & Helga Bansch

In diesem lustigen Bilderbuch steht alles unter Wasser, Schatten haben Farben oder alle schauen in die Luft...

FUSSBALLGESCHICHTEN / LIEBESGESCHICHTEN VON FRANZ

Christine Nöstlinger

Auch etliche unterhaltsame Geschichten von Christine Nöstlinger stehen Euch zur Verfügung.



Öffentliche Bücherei Götzens

Während der Sommerferien

[06. Juni bis 07. Sep.]:

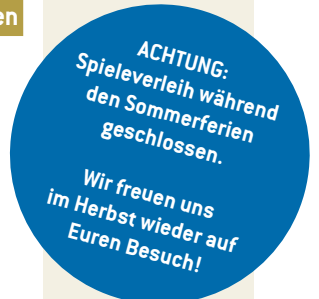
jeden Fr: 17.00–19.00 Uhr

Spieleverleih des Katholischen

Familienverbandes Götzens

Während der Sommerferien

geschlossen.



L FAHRSCHULE

peter.

0512 / 58 00 85

sommer.

jeden montag.
beginnen unsere
2-, 3- oder 4-wochen
kurse.

neu.
wähle täglich aus
4 kurszeiten.

spezial-
konditionen
für
„götzner“

kalser-jäger-straße 1 innsbruck
 fahrschule-peter.com, Ing. peter unteregger

Kindergarten

Wir wünschen erholungsreiche Ferien!

Unser Kindergartenjahr neigt sich mit Riesenschritten wieder dem Ende zu. Bis zu den Sommerferien gibt es jedoch in allen Gruppen noch viel zu erleben: Schwimmwoche, Walddtage, verschiedene Ausflüge, das beliebte Fußball schnuppern, Besuch in der Bücherei Götzens, Besuch in der Schule, Wimmelbuchpräsentation, Spiel und Spaß mit Wasser im Garten, Würstl'n grillen, Steckerlbrot grillen, Besuch im Gemeindeamt mit unserem Herrn Bürgermeister Josef Singer, Kreuzsegnungsfeier mit unserem Herrn Pfarrer Peter Ferner, um nur einiges aufzuzählen.

Wir sind immer bemüht, den Kindern abwechslungsreiche, spannende, lustige Veranstaltungen und Projekte anzubieten. Viele engagierte Eltern, Großeltern aber auch Freunde und Institutionen helfen uns Pädagoginnen dabei. Herzlichen Dank an jeden einzelnen, der uns in unserer Arbeit mit den Kindern unterstützt. Besonderer Dank gebührt dem Elternbeirat und allen, die zB beim Kinderfasching Spendengelder zusammentragen, die den Kindern zu Gute kommen. Anbei einige Fotos von unseren Unternehmungen.

Wir konnten mit den großzügigen Spenden einen Zauberer, das beliebte Clownduo Herbert und Mimi und die Kasperl-Bühne Zappelfetzen finanzieren.

Vielen herzlichen Dank!

! Helga Wachter, päd. Leitung und Bettina Haudek,
adm. Leitung & das gesamte Kindergartenteam

Schule am Bauernhof



Ausflug zum Ferdinandeum



Kühe füttern



Fußball schnuppern



Familienfest



KINDER-
BETREUUNGS-
EINRICHTUNGEN
DER GEMEINDE
GÖTZENS



Wimmelbuch-Präsentation



ZUSAMMEN
SIND WIR
STARK!



Murmeltierspielfeld



Besuch vom ÖAMTC



Universitätsbesuch in Innsbruck



Verkehrserziehung



Und weiter geht's zum Waldkindergarten →



STELLENAUSSCHREIBUNG

Kindergarten

Ab September 2018 werden folgende Stellen im Kindergarten der Gemeinde Götzens neu besetzt:

- 2 Stützkräfte mit je 20 Wochenstunden
- 1 pädagogische Fachkraft mit Diplomprüfung zur Natur- und Erlebnispädagogik
- 1 pädagogische Fachkraft mit Diplomprüfung für Sonderkindergartenpädagogik

Details zu den ausgeschriebenen Stellen erfahren Sie auf der Homepage der Gemeinde Götzens unter: www.goetzens.tirol.gv.at

GESUCHT

Schülerlotsen



Die Sicherheit unserer Kinder ist das Wichtigste! Aus diesem Grund suchen wir ab Herbst engagierte Personen, ganz egal ob Pensionist, Hausfrau oder Selbständiger, die eine halbe Stunde in der Früh und/oder auch zu Mittag als Schülerlotse bei der Volksschule und dem Kindergarten im Einsatz sind und somit den Schul- und Kindergartenweg noch sicherer machen.

Bitte melden Sie sich bei der Gemeinde telefonisch unter: T 05234 / 32202 oder per E-Mail an: gemeinde@goetzens.tirol.gv.at



Waldkindergarten

Ein abwechslungsreiches Waldkindergartenjahr geht nun zu Ende. Wir erfuhren sehr viel über die Raupe und den Schmetterling, und sangen das Waldkindergartenlied. Einmal gab es Eis mit Waffeln und frischen, selbstgepflückten Heidelbeeren.

Wir wünschen allen einen schönen Sommer! Die Waldkindergartenkinder mit Alina, Andrea, Andrea und Dagmar



Kostenlose Nachhilfe

für sozial Bedürftige – Wir suchen Sie!

Das Schuljahr 2017/18 ist vorbei, die Schultasche wurde in die dunkelste Ecke der Wohnung verbannt, denn die Ferien haben ja begonnen. Soweit so gut, aber was sollte man tun, wenn das Jahreszeugnis nicht gerade rosig war? In Deutsch gerade noch einen Vierer und von Mathematik wollen wir gar nicht reden. Da war der Lehrer schuld, dass es ein Fünfer geworden ist.

So oder so ähnlich werden die Zeugnisnoten den Eltern erklärt und damit hat es sich. Gemeinsam hofft man, dass es ab Herbst in der nächsten Klasse besser wird. Das ist natürlich ein Irrglaube, denn wenn die Basis des Wissens nicht vorhanden ist, bleibt der schulische Erfolg aus. Da ist dann das Lernen in den Ferien angesagt. Ab August sollte täglich mindestens eine Stunde am Vormittag versucht werden, das fehlende Wissen zu ergänzen. Da sind auch die Eltern gefordert, denn alleine schaffen es die Kinder nicht. Das hört sich zwar relativ einfach an, wenn aber beide Elternteile oder auch AlleinerzieherInnen

berufstätig sind und sich eine bezahlte Nachhilfe nicht leisten können, wird es schwierig.

kNH kostenlose Nachhilfe für sozial Bedürftige

Dafür wurde 2009 der Verein der „kNH kostenlose Nachhilfe für sozial Bedürftige“ gegründet. Hier beginnt unsere Arbeit, denn wir versuchen diesen Jugendlichen zu helfen. Unser Team zählt derzeit über 100 MitarbeiterInnen, aber das ist viel zu wenig, denn die Nachfrage ist naturgemäß riesengroß.

Wir suchen SIE!

Helfen Sie uns helfen. Mit nur zwei Stunden pro Woche, nach freier Zeiteinteilung, können Sie einem Kind bei schulischen Hürden und Problemen helfen.

Melden Sie sich und fragen Sie wie das mit der kostenlosen Nachhilfe genau abläuft. Sie können auch gerne unverbindlich an einer Nachhilfestunde teilnehmen. Wenn es Ihnen gefällt, dann werden Sie eingeschult, finden Sie keinen Gefallen an der Nachhilfe, so sind Sie niemandem Rechenschaft schuldig und beenden die Sache.

Die Dauer der Zugehörigkeit zu unserem Team bestimmen Sie ebenfalls, es gibt kein Zeitlimit und wenn Sie probeweise nur einem Jugendlichen helfen können, ist das auch schon eine große Hilfe. **Kommen Sie jetzt zu uns und helfen Sie mit!** | *Helmut Zander*

Kontakt:

kNH Kostenlose Nachhilfe für sozial Bedürftige

Helmut Zander

T +43 (0)676 / 547 25 80

kostenlose.nachhilfe@gmx.at

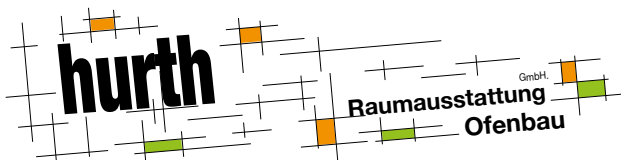
www.kostenlosenachhilfe.at

Raumausstatter & Tapezierer Meisterbetrieb!



**Polsterungen · Vorhänge · Plissee
Tapeten · Bodenbeläge
Parkett schleifen und versiegeln ...**

Tel. 0664 - 350 82 43



Ihr Tapezierer - Raumausstatter - Meisterbetrieb

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 9-12 Uhr

Nachmittags und samstags nach Vereinbarung

Kirchstraße 41 · 6091 Götzens

☎ 0 5234 / 33 1 87 · Fax: 33 1 87 - 10

E-Mail: hurth.raumausstattung@speed.at

Ihr verlässlicher Partner rund ums Wohnen!

JIM – Jugend im Mittelgebirge



Aufführung des Jugend-Theaterstücks „Zigeuner-Boxer“

Das JIM-Team lädt alle Jugendlichen herzlich dazu ein, im Jugendzentrum „Chill Island“ in Götzens vorbeizuschauen. Neben Tischtennis, Tischfußball, Billard und Soundstation wird ein buntes Programm geboten wie beispielsweise in den vergangenen Wochen:

Theatervorstellungen

Im April wurde das Jugend-Theaterstück „Zigeuner Boxer“ in unserem Jugendraum aufgeführt. Es war eine informative, tiefgehende und sehr spannende Aufführung, die zum Denken anregte. Ein herzliches Dankeschön an den Schauspieler

Stefan Riedl, der unsere Jugendlichen sehr für sich begeistern konnte.

Kreativzeit

Einmal pro Monat wird gemeinsam gebastelt. Dieses Mal wurden kleine Schachteln mit Hilfe der Origamikunst gefaltet sowie drei Tische für den Jugendraum gebaut. Als Verzierung für die Tischplatten wurden Kronkorken von Limoflaschen verwendet.



Kreativzeit – einmal pro Monat wird gemeinsam gebastelt

Openairkino

Am 25. Mai fand wieder das jährliche Openairkino beim Pavillon in Axams statt. Diesmal wurde der Film „Shape of waters“ vorgeführt. Ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer, Sponsoren und Gemeinden, ohne die ein so tolles Event nicht möglich wäre.

Yogaworkshop

Erstmals im Juni wurde von unserem Jugendbetreuer Valentino eine Yogastunde abgehalten. Den Jugendlichen gefiel der chillige Ausklang vom Alltag sichtlich gut.

Feuerwehrtraining

Einen großen Dank an die Freiwillige Feuerwehr Götzens und an den Vortragenden Michael Weiler. In einem sehr spannenden Vortrag und in spektakulären Vorführungen wurde den Jugendlichen veranschaulicht, was bei diversen Einsätzen alles passieren kann und wie man sich im Ernstfall richtig verhält. Besonders interessant war es für unsere Jugendlichen, dass verschiedenste Arten von Feuerlöschern ausprobiert werden konnten.



Openairkino beim Pavillon in Axams

Ausblick

Das jährliche JIM-Sommerfest findet heuer am Freitag, den 06. Juli (Zeugnistag) von 16.00 bis 22.00 Uhr wie immer beim Pavillon Axams statt. Für Spiel und Spaß ist gesorgt. Unter anderem gibt es einen Jonglierworkshop, einen Hula Hoop-Workshop sowie eine Tombola mit tollen Preisen (Hauptgewinn ist ein Laptop). Für die richtige Sounduntermalung sorgen DJ Florian und ganz besonders freuen wir uns auf die Band Rockodrom.

Ab 22. Juli beginnt die JIM Sommerpause! Das JIM-Team wünscht allen eine tolle Ferienzeit und freut sich schon darauf, ab Ende August wieder viele Jugendliche im Jugendraum begrüßen zu können. | *Mag.*

Martina Leis, Obfrau Ausschuss Jugend, Familie, Bildung & Soziales

Besucht uns auch online!

Unser Jugendangebot für das Westl. Mittelgebirge findet ihr online unter: www.jim-jugend.at



Feuerwehrtraining

ANZEIGE

Mein Raiffeisen Konto. Jetzt online eröffnen.

Eine Million Zugriffe täglich und fast 2 Millionen zufriedene Nutzer des Raiffeisen Online Banking: Mit Mein ELBA steht den Raiffeisen Online Banking-Kunden ein ganz persönliches Finanzportal zur Verfügung, das alle Funktionen des Raiffeisen Electronic Banking noch einfacher, schneller und persönlicher macht. Und für alle, die noch kein Raiffeisen Konto haben, gibt es jetzt den schnellsten Weg dazu, und zwar online.

Neu: Konto online eröffnen

Ab sofort können alle Österreicher ihr Konto ganz einfach über online.raiffeisen.at eröffnen. Nutzen können dieses neue Service alle unselbstständigen, natürlichen und volljährigen Personen mit Wohnsitz in Österreich. Das ist der neueste und bequemste Weg zu Ihrem Raiffeisen Konto. Zusammen mit Mein ELBA kombinieren Sie modernes Online Banking und persönliche Beratung und erledigen Ihre Bankgeschäfte am PC, Tablet oder Smartphone. Und Ihre Raiffeisen Bankomatkarte wird Ihnen direkt nach Hause geschickt.

Kontowechsel ganz einfach

Mit dem vollautomatischen Kontowechselservice von Fin-Reach können Sie jetzt auch bestehende Lastschriften und Zahlungseingänge ganz einfach auf Ihr neues Raiffeisen Konto transferieren. Alle Einzieher und gehalts- bzw. pensionsanweisende Stellen werden automatisch informiert. Natürlich können Sie alternativ auch Ihre Bankstelle aufsuchen und wir erledigen alles für Sie vor Ort. Genau das macht Raiffeisen bei Online Banking-Services zu Österreichs Nr. 1.

Vorteile der Online-Kontoeröffnung auf einen Blick:

- Online-Legitimierung mittels Video-Chat, Überweisung und Postversand oder direkt in der Bankstelle
- Auswahl der Raiffeisenbank in Ihrer Nähe
- Online Banking mit Mein ELBA
- Vollautomatischer Kontowechselservice



Weitere Informationen zum Raiffeisen Konto, das man online eröffnen kann, erhalten Sie bei Ihrem Raiffeisen Berater oder unter: online.raiffeisen.at.





Was war los in Götzens?

Renovierungsarbeiten der Pfarrkirche Götzens

Im April wurden die dringenden Renovierungsarbeiten in unserer Pfarrkirche durchgeführt. Seit der letzten großen Renovierung in den 80er Jahren haben sich in den Gewölben wieder große Risse gebildet. Anbei beeindruckende Bilder der Sanierungsarbeiten.

↓



Unser Dorf und Vereinsleben ist derzeit in vollem Gange. Viele Ereignisse, kulturelle Höhepunkte und Vereinsfeste, welche ein Dorfleben prägen, ereignen sich derzeit fast wöchentlich. Immer wieder aufs Neue ist es faszinierend, wie schnell so ein Jahr voranschreitet. Gerade erst gestartet, den langen Winter und den herrlichen Frühling hinter uns gebracht, so feiern wir mit Ende Juni Sommerbeginn aber auch Sommervend. Sei es wie es ist, obwohl die Tage schon wieder kürzer werden, kommt unser Dorfleben nicht zu kurz und wir können auf einige tolle Ereignisse in den vergangenen Monaten zurückblicken...



↑

Frühjahrsstück des Theaterverein Götzens

Mit der neuesten Inszenierung „Frau Holle“ sorgte unser Theaterverein bei dem bunt gemischten Publikum für viel Begeisterung. Besonders die Jungen Schauspieltalente glänzten in ihren Rollen und verzauberten das Publikum.

← Feuerwehrdisco

Auch heuer wieder verwandelte die FF Götzens die Feuerwehrrhalle in eine Disco Location. Einst als fixer Bestandteil des Feuerwehrfestes gilt sie nun als Warm Up Party zum Maifest!



Frühjahrskonzert der Musikkapelle Götzens

Alljährlich startet unsere Musikkapelle in den Musiksommer mit dem Frühjahrskonzert und verwöhnte das volle Haus mit bekannten, traditionellen aber auch modernen Stücken.



Maifest in Götzens

Mit dem Maifest starten auch die Feste unter freiem Himmel. Dank der FF Götzens erstrahlt das Maifest in Götzens im neuen Glanz, welche dieses schöne Fest vor zwei Jahren wieder belebt haben.



An **Traditionen** wird in Götzens festgehalten. Besonders zu sehen ist dies bei kirchlichen Feiertagen oder Prozessionen.

Die heurige **Fronleichnamsprozession** erfreute sich zahlreicher Beteiligung. Die Teilnehmer des Gottesdienstes und Prozession wurden mit warmen Temperaturen, schönem Wetter und einem munteren Fest im Anschluss belohnt.



↑
Herz-Jesu Bergfeuer
Dank des Bergfeuer-teams Götzens wird diese schöne und geschichtsträchtige Tiroler Tradition auch in Götzens erhalten und fortgeführt.



← Auch ein Foto von dem alljährlichen Familienfest im Kindergarten Götzens darf nicht fehlen. Auch heuer wieder fand dieses für die Kindergartenkinder samt Familien bei herrlichem Wetter im Kindergarten Götzens statt.





Rufen Sie
uns jetzt an:
0512 39 39 44

MUSSMANN
Ein Unternehmen der **KB**

Containerdienst

Wir liefern kurzfristig Container in unterschiedlichen Größen, zum Beispiel für:

- ➔ Renovierungs- und/oder Gartenarbeiten
- ➔ Baustellen- und/oder Grabungsarbeiten
- ➔ Sperrmüll- und/oder Abbrucharbeiten.

Wir entsorgen Ihre Abfälle und stellen auch gerne Baustoffe wie Schotter, Kies, Humus etc. zu.

Es besteht auch die Möglichkeit, **Bauschutttrutschen** bei uns zu mieten.

www.mussmann.tirol | office@mussmann.cc

Richard-Berger-Straße 2, 6020 Innsbruck



Vollenberg Apotheke

Mag. pharm. Günther Platter

Burgstraße 4 · 6091 Götzens

Tel. 05234/ 33855

**Samstag, Sonn- und Feiertag von 18.00 - 19.00 Uhr
(im Wechsel mit Apotheke Axams)**

Nachtdienste laut Dienstkalender Gruppe 7



GEMEINSAM FÜR GÖTZENS

Bürgermeisterliste Josef Singer.

Liebe Götznerinnen und Götzner!

In den Kinderbetreuungseinrichtungen der Gemeinde Götzens (Kinderkrippe, Kindergarten, Waldkindergarten und Hort) neigt sich das Betreuungsjahr 2017/18 dem Ende zu, bevor wir in die Sommerbetreuung starten. Diesen Zeitpunkt möchte ich nutzen, um allen Haushalten unserer Gemeinde einen kurzen Einblick in die vier Einrichtungen zu geben.

Kinderkrippe: Die jüngsten Gemeindemitglieder sollen besonders gut betreut werden, deshalb freut es mich besonders, dass wir im **Betreuungsjahr 2018/19 gleich mit zwei Kinderkrippengruppen** starten können. Die Anmeldung im März 2018 hat gezeigt, welche Anforderungen an uns in Bezug auf **Bedarf und Flexibilität** gestellt sind. Wir **erweitern das Haupthaus um eine Gruppe** und können dann mit September 2019 **zwei Kinderkrippengruppen** im eigenen Trakt des Hauses betreuen, was eine noch spezifischere und bedürfnisorientiertere Betreuung ermöglichen wird.

Kindergarten: Im abgelaufenen Bildungsjahr starteten wir im Kindergarten auf meinen Wunsch mit dem Versuch des teiloffenen Arbeitens. Das heißt, es erfolgt ein Start in der Stammgruppe und anschließend haben die Kinder Zeit verschiedene Angebote in verschiedenen Gruppen zu erleben. Das Kind wählt selbst aus, wo und in welcher Gruppe es spielen oder etwas lernen will. Die **115 Kinder** im Alter zwischen 3 und 6 Jahren haben den „**Offenen Dienstag**“ immer sehr genossen. Aus diesem Grund wird es im Bildungsjahr 2018/19 **zwei Offene Tage** geben, damit die Kinder noch mehr Freiheiten genießen, sich aber auch besser untereinander kennen lernen können.

Schulclubkinder: Im Schuljahr 2018/19 wechseln wieder viele Kinder vom Kindergarten in die Schule. Diese Kinder werden im letzten Jahr in monatlichen Einheiten auf den Eintritt in die 1. Klasse vorbereitet. Als Abschluss dieser Einheiten werden die Kinder Ende Juni das erste Mal die Volksschule besuchen. Danach gibt es noch einen Besuch bei unserem Bgm. Josef Singer wo sie ihr erstes persönliches Leselernbuch erhalten.

Waldkindergarten: Seit zwei Jahren gibt es in Götzens einen Waldkindergarten in den Einethöfen. Die **32 Kinder** die dort

betreut werden, erleben jeden Tag aufs Neue die Natur. Hier wird mit Naturmaterialien oder ganz alltäglichen Gegenständen im Wald ein Bildungsangebot geschaffen. Das Beeindruckende hier ist, wie erfinderisch und kreativ die Kinder sind, die sich zu 85 % des Bildungsjahres im Freien befinden und dort mit den erwähnten Materialien tolle Dinge basteln oder auch Musikinstrumente bauen.

Schülerhort: Der Schülerhort ist wohl auch eine Institution in unserer Gemeinde, die man sich nicht mehr wegdenken kann. Über die Woche verteilt finden hier ca. 70 Schüler/-innen einen Nachmittagsbetreuungsplatz. Auch im Hort stehen die Entwicklung und die Bedürfnisse eurer Kinder im Vordergrund. Einen Wunsch der Kinder und Eltern konnten wir bereits erfüllen, und zwar dass die **Sommerbetreuung** im Waldkindergartenareal stattfindet. Zudem können wir seit heuer gemeinsam mit dem Kindergarten eine **ganztägige Sommerbetreuung** anbieten. Ich bedanke mich hier bei den sehr flexiblen Mitarbeiterinnen der zwei Institutionen.

Ich möchte diese Gelegenheit auch nutzen, um mich bei euch, **liebe Eltern, ganz herzlich für die Zusammenarbeit und das Vertrauen zu bedanken**. Es ist sicherlich nicht immer leicht, ein Kind gehen zu lassen und selber nicht zu wissen, wie ihr oder sein Tagesablauf ist. Meine Teams und ich schätzen das sehr und stehen gerne für ein **offenes Gespräch oder Feedback** von euch zur Verfügung. Nur so können wir unsere Einrichtungen weiterentwickeln.

Zum Schluss möchte ich mich ganz herzlich bei den **MitarbeiterInnen** der Einrichtungen bedanken. Es ist nicht immer leicht, so flexibel zu sein, wie es unser Bildungsangebot fordert. Ich möchte mich besonders **für euer Engagement** sowie **für die sehr offene und wertschätzende Arbeitshaltung** den Kindern und Eltern gegenüber bedanken.

Ich freue mich schon auf das kommende Betreuungsjahr und verbleibe mit sommerlichen Grüßen

GFG Götzens · GR Michael Schallner

Ein Groß-Parkplatz am Götzner Berg!

Der Gemeinderat hat gegen die Stimme der Grünen für die Errichtung eines riesigen Parkplatzes am Götzner Berg gestimmt. In einem ohnehin schon verkehrsgeplagten Dorf einen Verkehrsmagneten zu errichten, der weitere Dorfbereiche mit Lärm und Gestank belastet, ist schon irrsinnig. Die Argumentation im Gemeinderat lässt echte Zweifel aufkommen: „Man wolle die Götzner Alm beleben, besonders im Winter für den Rodelbetrieb“.

1. Der Götznerbergweg ist durchgehend einspurig und nur mit wenigen Ausweichen versehen. Diese 1000 Meter Straße vertragen keine Verkehrsbelastung dieser Art ohne massive Verbreiterungen (immense Kosten).
2. Der Götznerbergweg liegt steil im Nordhang. Im Winter ist diese Straße trotz Räumung durch die Gemeinde faktisch nur mit Allradfahrzeugen sicher zu befahren. Ausweichmanöver im vereisten Schneerand ohne Leitplanken sind echt gefährlich. Man müsste die Straße sehr viel aufwändiger räumen (permanente Kosten und häufige Sperren aus Sicherheitsgründen).
3. Die geplante Parkfläche liegt auf einer Kuppe zwischen zwei Feuchtgebieten. Die Kuppe reicht nicht für die geplanten 42 Stellplätze aus. Durch Planierung gelangt man zwingend in die labilen Bereiche, das erfordert Befestigungen, welche über ein bisschen Geroldsbachschotter weit hinausgehen (hohe Kosten und/oder permanente Baustelle). Zusätzlich jahrelange Pachtkosten der benötigten Fläche.
4. Ist der Platz bekannt, wird er auch genutzt werden. Was macht der 43. Bergauffahrende, in welche Wiese stellt er sich? Was machen all jene, die wieder hinunterfahren, während weitere auf der einspurigen Straße hinaufströmen? Das Dauerchaos ist vorprogrammiert.
5. Wo gehen die Vernünftigen, welche nach wie vor vom Dorf aus hinaufgehen? Warum werden die Mountainbiker mit Verkehr bestraft, die ebenso von ganz unten wegfahren?

Kommen wir aber zu den angedachten Nutzern dieser Parkfläche am Götzner Berg: Die Befürworter argumentieren vor allem für die Götzner. Das ist einfach lächerlich, wenn man auf die Götzner Alm will, tun einem die 100 Höhenmeter mehr auch nimmer weh. Ein schwindliges Argument ist der notwendige Rodlerparkplatz. Erstens ist die Straße rauf nicht winter-

tauglich, zweitens schaut es mit unseren Rodelwintern, abgesehen vom letzten, eher schlecht bestellt aus. Der Parkplatz soll nur davon ablenken, dass man nicht fähig oder gewillt ist, die Rodelstrecke bis zur Talstation zu verlängern und das Fahrverbot zu exekutieren. Weil das technisch zu aufwändig ist, pflastert man lieber unseren Götzner Berg mit einem Parkplatz zu, der wahrscheinlich mehr als die fehlenden Verbindungen zum Liftparkplatz kostet.

Die Götzner Alm belebt man anders:

- Errichtung eines feinen, durchgehenden und markierten Wanderwegs vom Liftparkplatz aus und abseits aller Pisten, Downhill-Strecken und Forststraßen. Dann kann der Tourismusverband endlich mehr anpreisen als die „Felderrunde“.
- Errichtung der drei fehlenden und kurzen Rodelstrecken: Bergstation-Butterbründl, Verbindung abwärts zur Mittelstation und Götznerberg-Talstation. Diese Abschnitte sind auch ganzjährig für Wanderer offen.
- Flurpflege im Wald: Entfernung von alten Zäunen, Röhren und sonstigem Müll. Schaffung von Aussichtsplätzen am Weg, welche nicht nach fünf Jahren wieder zugewachsen sind, bessere Lenkung der Mountainbiker.
- Klarer kommunizierte Öffnungszeiten der Alm
- Sperre der Götznerbergstraße beim Waldspielplatz

Leisten wir keinen Vorwand zur Bebauung des Götzner Bergs.

Kein Parkplatz und keine Autos dort oben!

André, Lisa, Pano, Maria, Andrea, Alex, Susanne, Gabriela, Greta, Hans, Paul, Uschi, Charly, u.v.a.m.



Tradition in Götzens

Mit Recht kann man in Götzens stolz auf das Bewahren unserer Bräuche und Traditionen sein. So werden die kirchlichen Festtage wie Fronleichnam und das Patrozinium „Peter und Paul“ mit farbenprächtigen Prozessionen zelebriert und man sieht nicht zuletzt an der regen Teilnahme der Götznerinnen und Götzner, welch hohen Stellenwert diese Ereignisse in der Dorfgemeinschaft einnehmen. Auch gilt wieder einmal ein großer Dank dem Bergfeuerteam für ein wunderschönes Herz-Jesu-Feuer am Götzner Ried, welches diesmal nicht den Vorbereitungen zu Crankworx weichen musste, denn Tradition hat Vorrang! Das Herz Jesu gilt in der römisch-katholischen Kirche als Verbindung zum Ursprung der Kirche und zu den Sakramenten. Diese Assoziation geht auf das Evangelium des Johannes zurück, in dem vom durchbohrten Herzen Jesu am Kreuz die Rede ist. Unter der Bedrohung der napoleonischen Truppen wurde das Land Tirol im Jahre 1796 in Kriegsbereitschaft versetzt und im Vertrauen auf göttlichen Beistand auf das "Heiligste Herzen Jesu" eingeschworen – ein Bund, der jährlich erneuert und mit dem Entzünden von Bergfeuern zelebriert wird.

Glyphosat

Großes mediales Aufsehen erregte vor Kurzem der Fall eines Götzner Bauern, der die Verwendung des Pestizids Glyphosat auf mehreren seiner Felder dem maschinellen Pflügen sowie dem Einsatz von Arbeitskraft vorzog. Denn Chemie sei laut Aussage des selbsternannten „Naturmenschen“ billiger und zeitsparender. In diesem Punkt hat er traurigerweise wahrscheinlich sogar Recht. Glyphosat wird in zahlreichen unabhängigen Studien als potentiell krebserregend eingestuft, trotzdem wurde es zu unserem Leidwesen von der EU im vergangenen Jahr für weitere fünf Jahre zugelassen. Wir Götzner Freiheitlichen setzen uns für einen kompletten Verzicht der Verwendung dieser Chemikalie auf unserem Gemeindegebiet ein. Auch wenn geltendes EU-Recht ein Verbot auf Bundes- oder Landesebene verhindert, zeigen Beispiele wie Mals im Vinschgau, was man auf kommunaler Ebene erreichen kann. Die Bürger von Mals sprachen sich in einer Abstimmung im Jahre 2014 mehrheitlich gegen den Einsatz von jeglichen Pestiziden auf

ihrem Ortsgebiet aus – eine für viele harte aber zukunftsweisende Entscheidung, welche im April 2018 umgesetzt wurde, aufgrund des Widerstands der Landwirte derzeit aber wieder auf der Kippe steht. Sollte es nicht unser aller Anliegen sein, den nachfolgenden Generationen eine möglichst intakte Umwelt zu hinterlassen, nicht alles tot zu spritzen und durch kontaminierte Nahrungsmittel die Gesundheit zu gefährden? Auch das Bienensterben wird durch derartige Pestizide forciert, wobei vielen nicht bewusst zu sein scheint, dass ein gewichtiger Teil unserer Nahrungsmittel der Bestäubungstätigkeit dieser äußerst wichtigen Tiere zu verdanken ist. Nebenbei bedeutet Naturschutz auch Heimatschutz.

Verkehrshalbinseln

In unserem Artikel vom vergangenen Oktober stellten wir die Sinnhaftigkeit der Verkehrshalbinseln zur Geschwindigkeitsbegrenzung am Unteren Feldweg infrage. Wir werden in unserer Ansicht nun bestätigt, da die Inseln inzwischen eingeebnet wurden.

Abschließend wünschen wir allen Götznerinnen und Götznern einen schönen Sommer sowie einen erholsamen Urlaub!

FPÖ Götzens · Obmann GR Michael Weiler

T 0664 / 228 17 40 · Facebook: FPÖ Götzens



Was tut sich bei der Deponie Vellenberg?

Die Betreiber haben ihr Projekt beim Land Tirol noch nicht zur Genehmigung eingereicht und sind unserem Ersuchen nach umfassender Information des Gemeinderates bisher noch nicht nachgekommen. Unser Gemeinderatskollege und Landtagsabgeordneter Markus Sint hat das Thema jetzt auch in den Tiroler Landtag gebracht: „Solche Bodenaushubdeponien sind eine massive Belastung für die Anrainer. Viel mehr LKW-Verkehr, Lärm-, Staub- und Feinstaubbelastung sind die Folgen. Um den Gemeinden mehr Mitsprachemöglichkeiten zu geben, habe ich im Tiroler Landtag beantragt, dass derartige Deponien künftig eine eigene Sonderflächenwidmung brauchen. Ich hoffe, dieser Antrag erhält die notwendige Mehrheit!“

Die Gemeinde als Preistreiber:

Grundstücksversteigerung Unterer Feldweg

Hohe (mediale) Wellen hat die Grundstücksversteigerung an den Bestbietenden am Unterer Feldweg geschlagen. Zur Erinnerung: Die Gemeinde hat den Grundstücksbesitzern Freiland in Bauland umgewidmet, dafür 511m² zu 200 € pro m² abgenommen und um über 800 € an den Meistbietenden verkauft. „Statt für leistbaren Wohnraum zu sorgen, hat sich die Gemeinde als Preistreiber betätigt. Wir waren dagegen und haben das aufgezeigt, unser diesbezügliches Gespräch mit der Abteilung Raumordnung hat unsere Sicht in dieser Sache bestätigt“, berichtet Gemeindevorstand Armin Singer.

Neueröffnung Altersheim Haus Maria in Natters

Am 27. April hat bei strahlendem Wetter die offizielle Schlüsselübergabe des neuen Alten- und Pflegeheimes Götzens, Mutters & Natters stattgefunden. Ein würdiger Rahmen für die interessierten Besucher und teilweise angehenden Bewohner. Für viele Götznerinnen und Götzner ist es schade, dass der von Maria (Moidl) Singer zur Verfügung gestellte Grund im Ausmaß von ca. 2.600 m² für ein Altersheim in Götzens nicht verwertet

werden konnte. Es bleibt zu hoffen, dass dieser Grund auch weiterhin im Eigentum der Gemeinde bleibt und in den nächsten Jahren für leistbaren Wohnraum verwendet wird. Auf gar keinen Fall soll dieser Grund für Privatinteressen aufgeteilt und dadurch für die Gemeinde abgewertet werden.

Schildbürgerstreich Verkehrsinseln

Die im vergangenen Jahr errichteten Verkehrsinseln am Unterer Feldweg sowie an der Kreuzung Mühlleiten/Bachweg ärgern zahlreiche Götzner. Der Sinn hinter diesen baulichen Maßnahmen bleibt unklar. Diese Verkehrsinseln am Unterer Feldweg wurden in drei Bauabschnitten errichtet und wieder rückgebaut. Zuerst als Halbkreis ausgeführt, dann rechteckig vergrößert und schließlich wieder auf Straßenniveau rückgebaut. Hier wird mit Steuergeld nicht sorgsam umgegangen. Was kostet dieser Schildbürgerstreich die Götzner?



Wir freuen uns über eure Anregungen und wünschen euch einen schönen Sommer!

Armin Singer, Martin Kiechl, Ulrich Prader, Simone Schmözl, Markus Sint sowie das Team von Götzens bewegen



ENDLICH WIEDER GESUND SCHLAFEN!

WIR haben die gesunde LÖSUNG dafür: Das Schlaf gut Murrel Getränk ist ein wohlschmeckendes Mischgetränk auf rein pflanzlicher Basis OHNE Alkohol und Zucker, es verhilft zu einem gesunden, erholsamen Schlaf, innerer Ruhe, Gelassenheit, stärkt das Immunsystem, reguliert den Blutdruck, entgiftet die Leber – das gesamte Wohlbefinden wird aktiviert.

Hans Dürr der Erfinder vom Schlaf gut Murrel Getränk ist sich sicher: „NUR WER GESUND SCHLAFEN KANN DER KANN AUCH GESUND LEBEN“



!! SOMMERAKTION !!

**10% RABATT auf jede
12 - Tages - Kur**

**Gratis Gewinnspiel mit
tollen Preisen inklusive!**

Gültig bis 30.8.2018; nur so lange der Vorrat reicht!



Firma Johann Dürr – MURMELE

Olympiastraße 5 | 6091 Neu Götzens

Mobil: Hans: +43 660 57 85 991 | Gabriela: +43 660 50 70 317

mail: gabriela@schlafgutmurrel.at | www.schlafgutmurrel.eu



KÜCHENWELT Höpperger

- Küchenstudio
- Hausgeräte
- Kundendienst

Küchenkompetenz seit 1989

www.kuechenwelt-hoepperger.at

Miele

CENTER ● HÖPPERGER

6063 Rum / Innsbruck • Steinbockallee 14 • Telefon: +43 (0) 512 / 26 36 01

TERMINVORSCHAU CULTURA SACRA (JULI–AUGUST)

So, 15.06. / 20.00 Uhr

HATTINGER KIRCHTAGSMESSE
Kirchenchöre Hatting & Inzing,
Instrumentalensembles
Leitung: Peter Kostner

So, 22.06. / 20.00 Uhr

Göfner 4-Xang, ZithTRIO (Vorarlberg)
AM BLECH Ampass

So, 29.07. / 20.00 Uhr

Wipptaler Dreigesang, Tiroler Tanzgeiger,
k. und k. Postmusik Tirol – Klarinetten-
quartett

So, 05.08. / 20.00 Uhr

VOKAL TOTAL
Soatng'sang Musig, Hanser Zwoagsang,
Zillertaler Weisenbläser

So, 12.08. / 20.00 Uhr

Aus dem Ötztal: Fischbachchor Längenfeld,
Hüebar Stubenmusig & Gesang, Längen-
felder Weisenbläser

So, 19.08. / 20.00 Uhr

Aus Südtirol: Schraminger Zwoag'sang,
Pflerer Gitsch'n, Saitenhupfer Stubenmusig,
Brixner Weisenbläser

Besuchen Sie Cultura Sacra online:

Das komplette Jahresprogramm 2018
des Kulturvereins Wallfahrtskirche
Götzens finden Sie online unter:

www.cultura-sacra.at

20 Jahre Kulturverein: Viel Grund zum Feiern



Sr Anna Franziska u. Federico Zogg beim Anschneiden der Jubiläums-Torte

Es war ein erfrischendes Fest mit einem bunten musikalischen Blumenstrauß aus allen drei Musiksparten von Cultura Sacra – dem Kulturverein der Wallfahrtskirche Götzens, von Madrigal-, über Gospel-musik zu Klarinetten- und Bläserklang, von der Volksmusik zum Flamenco der Violoncelli.

Vorschau auf den Musiksommer Götzens in der Wallfahrtskirche



Peter Kosnter

Heuer finden wieder 6 Konzerte von CULTURA SACRA zum Motto „g'sungen und g'spielt zur Höheren Ehr“ mit Volksmusik aus Vorarlberg, Nord- und Südtirol statt. Der künstlerische Leiter Helmut Leisz hat wieder ein vielfältiges Programm zusammengestellt mit vielen SängerInnen und MusikerInnen, die erstmals nach Götzens kommen werden. Musizieren und Singen verbindet über die Grenzen hinweg! Eintritt frei.



ZithTRIO



Göfner 4-Xang



Fischbachchor Längenfeld

Cultura Sacra – Kulturverein
Wallfahrtskirche Götzens
Rungges 3, 6091 Neu-Götzens
T 05234 / 32 999
www.cultura-sacra.at

Schützengilde Götzens

Auch im Juli darf die Schützengilde über die Gemeindezeitung einen schönen Gruß an alle Freunde des Schießsports schicken.

Wieder neigt sich eine Saison dem Ende zu und wir dürfen stolz und zufrieden auf die vergangenen Monate zurückblicken. Es wurde fleißig trainiert und der Trainingstag am Montag, bei dem zum einen die jüngsten, zum anderen die künftigen Profis in Sachen stehend frei ihr Talent förderten, wurde fleißig genutzt. Regelmäßig fanden sich Sportbegeisterte aller Altersgruppen ein und trainierten ihr Talent, bauten ihre Fähigkeiten weiter aus. Diese Möglichkeit steht allen Interessierten auch in der kommenden Saison zur Verfügung und wir hoffen auf diesem Wege, den einen oder anderen noch etwas zu motivieren.

Gerade mit Hinblick auf das Vereinsschießen, sei neben dem Montag auch noch einmal der Donnerstag als Trainingsmöglichkeit erwähnt. Zwar gehen auch wir (siehe Infobox) in eine wohlverdiente Sommerpause, der nächste Herbst kommt aber bestimmt und mit ihm auch das jährliche Kräfteressen der Götzner Vereine.

Auch das Kathreinschießen wird von uns selbstverständlich wieder durchgeführt und wir hoffen auf neuerliche, zahlreiche Teilnahme an dieser, im Gemeindekalender fest verankerten, Traditionsveranstaltung.

Wer beim Sommerausflug zum KK-Schießen gerne mitfahren möchte, soll sich bitte bei Oberschützenmeister Stefan Payr melden. Teilnahmeberechtigt sind grundsätzlich alle Mitglieder der Schützengilde. Ein letztes Mal möchten wir für diese Saison darauf hinweisen: bei Interesse bietet die Gilde am Montag und Donnerstag ab 19.00 Uhr eine Trainingsmöglichkeit.

Anstehende Termine Schützengilde Götzens:

Sommerpause: 28.06.–05.09.
Ausflug KK-Schießen: 21.07.
Vereinsschießen: Herbst 2018

Die Gilde möchte alle interessierten Götznerinnen und Götznern auf diesem Wege recht herzlich zum Ausprobieren einladen. In diesem Sinne: Bis demnächst und Gut Schuss!

Musikalischer Ausflug nach Schwarzenberg

Vom 01. bis zum 03. Juni fand heuer der musikalische Ausflug in Schwarzenberg in Deutschland statt. Aufgrund des Umzuges von unserem Musikanten Christoph Volderauer, der nach Schwarzenberg übersiedelt ist, haben wir beschlossen am Jubiläumsfest der Freiwilligen Feuerwehr Schwarzenberg teilzunehmen und musikalisch mitzuwirken.

Wir spielten ein Kurzkonzert im Festzelt, umrahmten die Festmesse musikalisch und marschierten beim Festumzug mit. Dank Christoph Volderauer wurde uns der Ausflug ermöglicht und dafür möchten wir ihm herzlich danken! | Jasmin Riedl, Schriftführerin

Marketenderinnen gesucht!

Falls du gerne ein Mitglied der Musikkapelle Götzens oder als Marketenderin dort tätig sein möchtest, dann melde dich bitte bei Obmann Peter Schuler (T 0680 / 124 12 29). Wir freuen uns auf dich!

TERMINANKÜNDIGUNGEN MUSIKKAPELLE GÖTZENS

06.–08.07.	Bezirksmusikfest
11.07.	Platzkonzert I
18.07.	Platzkonzert II
08.08.	Platzkonzert III
22.08.	Platzkonzert IV
29.08.	Platzkonzert V





Ex-Profi und Lokalmatadoren für den SV Götzens!



Armin Singer und Neo-Spielertrainer Thomas Pichlmann



Der SV Götzens gratuliert Jubilar Poschn Hansi

Mitte Juni war bei den Fußballern im Götzner Sportzentrum nach stressigen Monaten erst einmal durchatmen angesagt. Auch für die Kampfmannschaft, die in der Bezirksliga West frühzeitig den Klassenerhalt sicherte und letztendlich auf dem 12. Tabellenplatz landete. In Gedenken an Hansjörg Kuhnert, den verstorbenen und in Götzens wohnhaften ehemaligen Vizepräsidenten des Tiroler Fußballverbandes, spielte die Kampfmannschaft im Heimspiel gegen Ötz mit Trauerschleifen.



Spiel gegen Ötz mit Trauerschleifen u Gedenken an Hansjörg Kuhnert.

Eine Änderung gibt es auf der Kommandobrücke: Für Trainer Mario Mohapp, bei dem sich der Vorstand um Obmann Armin Singer recht herzlich bedanken möchte, übernimmt Neo-Spielertrainer Thomas Pichlmann. Pichlmann? Den kennt man doch? Richtig! Die Stationen des ehemaligen hauptberuflichen Torjägers waren neben dem FC Wacker und Austria Wien auch Vereine in der italienischen Serie B. Der nach Götzens gezogene 37-Jährige hat auch zwei Nationalteamsinsätze auf seiner Visitenkarte stehen. Mit den Pittracher-Brüdern Thomas und Patrick, Fabio Pessler und Daniel Aichner kehren in der Sommerpause vier Lokalmatadore aus Axams zurück. Götzner Blut fließt auch durch die Adern der Kadermitglieder Manuel Wachter, David Dötlinger (beide Jahrgang 1998) und Fabian Lhota (2000). Dass im heimischen Sportzentrum auch auf den Nachwuchs gesetzt wird, zeigen die Frühjahreseinsätze von Fabian Kathrein und Lorenz Eberharter.

Bei den anderen drei bisherigen U16-Spielern Lucas Lhota, Clemens Soraruf und Fabian Gaspari, die auch schon „oben“ mittrainierten, soll es bald soweit sein. Immerhin haben sie in ihrer U16-Liga in beeindruckender Manier (12 Siege aus 12 Spielen) den Titel eingefahren.

TABELLE AM SAISONSENDE



Rang	Mannschaft	Sp.	S	U	N	Tore	kt.	Pkt.
1 *	Landeck	26	18	3	5	76:43	33	58
2 *	Waltenseer SVG...	26	16	5	5	69:50	15	53
3 *	St. Ulrich	26	15	5	6	57:31	28	50
4 *	SGP Patsch/W...	26	14	7	5	58:34	24	49
5 *	Ried	26	13	4	9	60:50	10	43
6	Piemont	26	13	2	11	55:48	7	41
7	SGP Roppen/K...	26	12	4	10	61:53	8	40
8	Griessee	26	12	4	10	60:58	2	40
9 *	Nais	26	9	4	13	45:59	-14	31
10	Witten	26	8	4	14	38:47	-8	28
11	Maders	26	8	3	15	55:71	-18	27
12	Götzner	26	7	5	14	47:79	-23	26
13 *	Ötz	26	6	2	18	49:74	-25	20
14 *	Valldena	26	2	7	17	33:71	-38	13

Auch dank der Erweiterung um den FC Natters werden im westlichen Mittelgebirge künftig – von der U7 bis zur U18–17 Nachwuchsmannschaften plus Kindergarten betrieben.

Wer unsere Facebook-Seite noch nicht abonniert hat, sollte das am besten sofort nachholen. Denn dort wurden in der jüngeren Vergangenheit nicht nur die Ergebnisse unserer Mannschaften gepostet, sondern auch die Geburtstage von ehemaligen Spielern und langjährigen Gönnern wie Poschn Hansi, Ernst Gamper und Herbert Holzmann. Neben Bildern von unserer alljährlichen Fronleichnams-Bewirtung vor dem Gemeindezentrum, werdet ihr online auch unsere Einladung zum Dorfturnier im Spätsommer finden. Das genaue Datum geben wir noch bekannt, jedoch sind Voranmeldungen jederzeit gerne willkommen.

Wir blicken einer neuen, spannenden Saison entgegen und bedanken uns bei allen Besuchern die uns regelmäßig im Sportzentrum Götzens und auch bei den Auswärtsspielen sowie unseren Veranstaltungen unterstützt haben. | *Daniel Lenninger, Hannes Schütz*



Alljährliche Fronleichnams-Bewirtung durch den SV Götzens

sport

cafe

Kegelbahn Götzens

Moonlight-Kegelbahn

Der Freizeitspaß für Jung und Alt!

Öffnungszeiten:
Montag +
Mittwoch +
Donnerstag +
Freitag +
Samstag:
17.00 - 24.00 Uhr
Sonntag
und Feiertag:
9.00 - 12.00 und
17.00 - 22.00 Uhr

Reservierung:
Tel. 05234 - 32232
ab 17 Uhr oder
0664 - 423 29 46

**THEATERVEREIN
GÖTZENS**

DOTTORE AMORE

von Anna Volderauer

Termine:
Fr. 05.10.18
Sa. 06.10.18
Fr. 12.10.18
Sa. 13.10.18
Fr. 19.10.18
Fr. 02.11.18
Sa. 03.11.18
Fr. 09.11.18
Sa. 10.11.18
Fr. 16.11.18
Sa. 17.11.18

Nicht jeder freut sich über eine Erbschaft – noch dazu, wenn man zum Erbantritt die geliebte Heimat verlassen muss. Nur gut, dass es Familie, Freunde und feurige Italiener gibt, die einem die „Bürde“ des Hotelbesitzes ein wenig leichter machen. Schwierig wird es aber wieder, als sich erste Gäste ankündigen. Denn jetzt muss schnell gehandelt und gearbeitet werden. Da jedoch die Jugend lieber flirrt und Partys am Strand feiert, setzen diese ihre List und Überredungskunst ein, damit freundliche Autofahrer, Fischverkäufer und Straßensänger ihre Dienste anbieten, um die Eröffnung des Ristorante Cappuccino nicht zu gefährden. Sowohl Urlaubsgäste aus Deutschland, die nur wegen der Erinnerungen hier sind, als auch die österreichische Erbschaftsdelegation finden Italien einfach nur wunderschön. Amors Pfeil saust durch die Gegend und ist auf der Suche nach neuen „Opfern“ als ein Unfall plötzlich Wahrheiten ans Licht bringt, mit denen keiner rechnen konnte....

Musical mit tollen Hits, Tanz & Amore.....
zu sehen im Gemeindezentrum Götzens
Tickethotline ab 03.09.18 jew. ab 16.00 Uhr

Beginn: 20.00 Uhr
Tel. 0699/81930843

Freiwillige Feuerwehr

Florianisonntag mit Angelobungen,
Beförderungen, Ehrungen
und Übung

Am Sonntag, den 06. Mai fand die Florianifeier der Feuerwehr Götzens statt. Traditionell wurde der Einzug in die Kirche von der Musikkapelle Götzens unter der Leitung von Kapellmeister Hans Prader begleitet.

Im Anschluss an die von Pfarrer Dr. Michael Wilhelm zelebrierten und von der Musikkapelle Götzens feierlich umrahmten heiligen Messe fanden am Kirchplatz Angelobungen, Beförderungen und Ehrungen statt.

Kommandant Matthias Saurwein konnte 70 Mitglieder und folgende Ehrengäste begrüßen: Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, Bürgermeister Josef Singer; die Ehrenmitglieder Franz Wachter, Dr. Felix Frießnig und Hans Payr. Sein besonderer Gruß galt den vielen neuen, jungen Mitgliedern, die heuer erstmals der Florianifeier beiwohnten.

Angelobt und damit zum Feuerwehrmann befördert wurden Fabian Lotha und Josef Mair. Thomas Auer, Marco Bauer und Hannes Bernhard wurden zum Ober-, Andreas Abenthung und Dominik Vettori zum Hauptfeuerwehrmann befördert. Die neuen Ausschussmitglieder Johannes Fertschnig, Fabian Sangl (beide Gerätewart), Daniel Moraw (Funkbeauftragter), Patrick Riedl (Ausbildungsbeauftragter) und Frank Volderauer (Obermaschinist) wurden zum Löschmeister sowie Wolfgang Totschnig zum Hauptlöschmeister befördert.

Im Anschluss wurde Heinrich Haller, Wolfgang Totschnig und Franko Walder als Anerkennung für die geleistete Arbeit im Feuerwehrausschuss eine Plakette überreicht.

Es folgten Ehrungen für langjährige Dienste im Feuerwehrwesen. Manfred Außerlechner, Helmut Haller und Wilfried Haller erhielten die Medaille für 40-jährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst, Gottfried Kugler wurde die Medaille für 50-jährige Tätigkeit verliehen.

Im Anschluss folgten zwei Ehrungen des Bezirksfeuerwehrverbandes Innsbruck Land, die von Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner durchgeführt wurden: Stefan Abenthung wurde das Verdienstzeichen Stufe II – Silber, Bruno Rainer das Verdienstzeichen Stufe I – Gold verliehen.

Ein besonderer Höhepunkt war die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft der Feuerwehr Götzens an Christian Volderauer und Manfred Außerlechner. Christian Volderauer gehörte seit 1982 dem Ausschuss der Feuerwehr Götzens als Gruppenkommandant, Zugskommandant und Ausbildungsbeauftragter an und war von 2004–2018 Kommandant. Manfred Außerlechner war 30 Jahre im Feuerwehrausschuss tätig. Zuerst als Funkbeauftragter und von 1993–2018 als Kassier.



v.l.: BGM Josef Singer, Kommandant Matthias Saurwein, Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, Stefan Abenthung (VZ BFV Stufe II), Bruno Rainer (VZ BFV Stufe I) und Kommandantstv. Josef Wimmer



v.l.: Kommandant Matthias Saurwein, Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, die neuen Ehrenmitglieder Manfred Außerlechner und Christian Volderauer mit BGM Josef Singer und Kommandantstv. Josef Wimmer

1. Platz

beim Abschnittsbewerb in Kategorie B
für die Feuerwehr Götzens!

Am Samstag, den 02. Juni, waren 22 Gruppen beim 44. Abschnitts-Nassleistungsbewerb des Abschnittes Axams in Birgitz am Start. Die Feuerwehr Götzens war mit zwei Gruppen vertreten. Götzens 1 sicherte sich mit einer soliden Leistung den Sieg in Kategorie B – mit Alterspunkten vor den beiden Abschnittsgruppen! Götzens 2 erreichte in Kategorie A (ohne Alterspunkte) Rang 9. Den Tagessieg sicherte sich Axams 1.



Aktuelle Berichte und Fotos finden Sie unter:
www.ff-goetzens.at



Gruppe Götzens 1 v.l. vorne: Gerhard Wachter, Herbert Schinnerl, Ingo Walder, Manuel Abentung, Matthias Saurwein; stehend: Andreas Wimmer, Günther Riedl, Stefan Rimml, Josef Wimmer

In ihren Ansprachen gratulierten Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner und Bürgermeister Josef Singer allen Angelobten, Beförderten und Geehrten. Der Festakt wurde von der Musikkapelle Götzens umrahmt.

Das bei der Jahreshauptversammlung neu gewählte Kommando der Feuerwehr Götzens wurde bereits im April von Bezirkskommandant Reinhard Kircher befördert. Kommandant Matthias Saurwein wurde zum Hauptbrandinspektor, sein Stellvertreter Josef Wimmer zum Oberbrandinspektor sowie Manuel Gruber (Kassier) und Florian Nestler (Schriftführer) zum Hauptverwalter befördert.

Am Nachmittag wurde die traditionelle Florianiübung abgehalten. Um 13.30 Uhr wurde mit Sirenen- und Pageralarm zum Übungsobjekt in den dicht verbauten Ortsteil Gries gerufen. Übungsannahme war ein Brand im Stall eines Bauernhauses mit angenommener Brandausbreitung in den Tennen und zwei vermissten Personen. Von den 60 angerückten Männern und Frauen musste die Personenrettung durchgeführt, ein umfassender Löschangriff mit ATS-Innenangriff und die umliegenden Gebäude geschützt werden. Alle Aufgaben wurden zur vollsten Zufriedenheit von Übungsleiter Kommandantstv. Josef Wimmer abgearbeitet. Der Florianisonntag fand seinen kameradschaftlichen, gemütlichen Abschluss bei einem gemeinsamen Essen im Café Martina. | Bruno Rainer, ÖA Feuerwehr Götzens



Einsatz von schwerem Atemschutz im Zuge des Innenangriffes bei der Florianiübung.



Die Kameradschaft informiert

Seit Februar organisiert Ulli Apperle einen Stammtisch für die Ausrücker, welcher sehr gut angenommen wird. Wir hoffen, dass dies auch weiterhin so bleibt und dass auch weiterhin so zahlreich daran teilgenommen wird. Ziel des Stammtisches ist es, bei einem gemütlichen „Hoan-gart“ über dieses und jenes, die Kameradschaft und Freundschaft zu festigen.



Stammtisch der Kameradschaft im Auf an Sprung

Heuer stehen noch neben den Ausrückungen einige Veranstaltungen am Programm. So wird am 07. Juli ein Stockturnier des Bezirksverbandes in Axams durchgeführt, wo auch die Kameradschaft Götzens teilnimmt. Am 08. Juli steht die Landeswallfahrt in Ebbs an und im September organisiert die Kameradschaft Götzens eine Wanderung für alle Kameradschaften im Bezirk. Im Oktober wird beim Bezirkskegelturnier in Matrei teilgenommen. Mit der für die Kameradschaft Götzens wohl wichtigsten Ausrückung am Seelenonntag den 04. November, findet das Jahr seinen Abschluss.

! SF Ulli Apperle

TRADITIONELLES WEINFEST der Jungbauernschaft Landjugend Götzens

Samstag, 25. August 2018
„Putz'n Bangert“

Für Stimmung sorgen:
ab 15.00 Uhr · DIE FETZIGEN TIROLER
ab 21.00 Uhr · 4 TIROLER

Für Speis und Trank ist gesorgt!

Eintritt: freiwillige Spenden.
Das Fest findet bei jeder Witterung statt.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Ihr
RAUM AUSSTATTER
und
POLSTEREIFACHMANN

ECKBÄNKE
COUCHEN
STÜHLE
STILMÖBEL



POLSTEREI
LANG
Stefan

GEWERBEPARK 1
6094 AXAMS
0664 73583227
polsterrei.lang@aon.at



Fleisch- & Wurst-Grillspezialitäten



Einfach vorbestellen & abholen:

Jetzt bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR Fleisch & Würstel zum Grillen vorbestellen und zum gewünschten Termin abholen.

Von aktuellen Aktionen über tolle Produkte bis zu raffinierte Grill-Rezepten finden Sie dort alles, was Ihr Herz begehrt.

So gelingt Ihre Grillparty!

Unser Bestell-Formular finden Sie online unter:
www.spar.at/grillen-woergl



M	DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG	ORT VEREIN / VERANSTALTER
JUL	FR 06	16.00 bis 20.00 Uhr	JIM Jugend Sommerfest	Ort: Musikpavillon Axams JIM Jugend im Mittelgebirge
	SA 07	09.00 Uhr	LIFE RADIO Sommertour	Ort: Bikepark Innsbruck Muttereralm
	SO 08	14.30 bis 15.30 Uhr	Österreich Radrundfahrt	Ort: Kirch- / Neu-Götzner- / Olympia- straße
	MI 11 MI 18	20.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Götzens	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Musikkapelle Götzens
	SA 14	11.00 Uhr	Knödelfest	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Hornschlittenverein
	SO 15	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens Hattinger Kirchtagsmesse	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
	DO 19	15.00 Uhr	Frascati Zaubershow	Ort: Mutteralm Bergrestaurant
	SO 22	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens Göfner 4-Xand · ZithTRIO	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
	FR 27/SA 28 SO 29		Downhill Cup Innsbruck 2018	Ort: Bikepark Innsbruck Muttereralm
	SO 29	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens Wipptaler Dreigesang · Tiroler Tanzgeiger k. un k. Postmusik Tirol – Klarinettenquartett	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
AUG	FR 03	18.00 Uhr	Karibische Nacht Best-of Reggae · Afro · Reggaeton · House // Stargast: DJ Corrado	Ort: Auf an Sprung (Talstation Götzens)
	SA 04	20.00 Uhr	Ü30 Party Best-of 80er & 90er // DJ Andi & DJ Mike	Ort: Auf an Sprung (Talstation Götzens)
	SO 05	08.45 Uhr	Musiksommer Götzens VOKAL TOTAL · Soatng'sang Musig Hanzer Zwoagsang · Zillertaler Weisenbläser	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
	MI 08/ MI 22 MI 29	20.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Götzens	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Musikkapelle Götzens
	DO 09	15.00 Uhr	Frascati Zaubershow	Ort: Mutteralm Bergrestaurant
	SO 12	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens Aus dem Ötztal: Fischbachchor Längenfeld · Huebar Stubenmusig & Gesang · Längenfelder Weisenbläser	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
	SO 19	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens Aus Südtirol: Schraminger Zwoag'sang · Pflerer Gitsch'n · Saitenhupfer Sstubenmusig · Brixner Weisenbläser	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
	SA 25	15.00 Uhr	Weinfest	Ort: Putz'n Bangert Jungbauern Landjugend Götzens
SEP	SA 08	20.30 Uhr	Remember Disco	Ort: Gemeindezentrum Götzens
	DO 06	15.00 Uhr	Frascati Zaubershow	Ort: Mutteralm Bergrestaurant
	SO 16	10.00 Uhr	Tag der Tracht	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Almrausch Götzens
	FR 21	15.00 Uhr	Tanz-Café	Ort: Gemeindezentrum Götzens Pensionistenbund
	SA 22	–	UCI Straßenrad WM – Training	Ort: L12 Götzner Straße
	SO 23	–	UCI Straßenrand WG – Rennen	Ort: L12 Götzner Straße